



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP200/CP205

OpenScape 4000

Manual de Instruções HFA

07/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Informações importantes

	Por questões de segurança, a alimentação elétrica do telefone só pode ser efetuada da seguinte forma: <ul style="list-style-type: none">• com a respetiva fonte de alimentação original,• através de LAN com PoE (Power over Ethernet), que cumpre a norma IEEE 802.3af.
	Nunca abra o telefone! Em caso de problemas, consulte a administração do sistema.
	Utilize apenas os acessórios originais! A utilização de acessórios de outros fabricantes é perigosa e resulta no anulamento da garantia, da responsabilidade do fabricante e da marca CE e de outras marcas.

Marca



A conformidade do equipamento com os requisitos da diretiva da UE é atestada pela marca CE. Pode consultar a declaração de conformidade da CE e, eventualmente, outras declarações de conformidade existentes, assim como outras informações relativas a diretivas, que restringem a utilização de substâncias nos produtos ou que dizem respeito à declaração de substâncias nos produtos, na Unify Experts WIKI em <http://wiki.unify.com/> no capítulo "Declarations of Conformity".



O símbolo adjacente alerta para o facto de que os equipamentos elétricos e eletrónicos adquiridos e instalados em países da União Europeia e abrangidos pela diretiva REEE2 2012/19/UE devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, em sistemas de recolha adequados.

Obtenha as informações relativas à eliminação correta do seu produto Unify no segmento de mercado Business to Business junto da pessoa de contacto responsável por si no departamento de vendas da Unify ou do parceiro.

Atualização de software

Durante uma atualização de software, o telefone não pode ser desligado da fonte de alimentação e/ou da LAN. O processo de atualização pode ser reconhecido pelas indicações de ecrã correspondentes e/ou pelos dióodos emissores de luz a piscar.

Instruções de cuidado e limpeza

- Nunca pulverize o telefone com líquidos, pois estes podem penetrar no aparelho e causar falhas de funcionamento ou a destruição do mesmo.
- Não utilize substâncias agressivas, tais como álcool, produtos químicos, solventes ou produtos de limpeza abrasivos, uma vez que estas substâncias podem danificar a superfície.
- Limpe o telefone com um pano macio e apenas ligeiramente humedecido com água.

Documentação na Internet

Obtenha este documento e outras informações na internet: <http://www.unify.com/> → Suporte.

Encontra dados técnicos e notas atualizadas sobre as recentes versões de firmware bem como as Perguntas Frequentes e várias outras informações na Internet: <http://wiki.unify.com/>.

Indicações relativas ao local de instalação

- A operação do telefone é permitida somente em um sistema de cabos LAN interno do edifício. O aparelho deve ser conectado com um cabo LAN blindado à infraestrutura IP: Cat-5 para 100 Mb/s ou Cat-6 para 1000 Mb/s. Na instalação predial deve ser assegurado que a blindagem deste cabo está ligado à terra.
- O telefone foi desenvolvido para funcionar em espaços protegidos, com temperatura ambiente entre 5 °C e 40 °C.
- A instalação num espaço com acentuada formação de pó pode afetar a vida útil do aparelho.
- Não exponha o aparelho à radiação solar direta ou a outras fontes de calor. Isto pode causar danos nos componentes elétricos ou na carcaça.
- Não instale o telefone em casas de banho ou lavabos.

Índice

Informações importantes	3
Marca	3
Atualização de software	3
Instruções de cuidado e limpeza.....	3
Documentação na Internet	3
Indicações relativas ao local de instalação.....	4
Informações gerais	10
Sobre este manual de instruções	10
Símbolos de descrição neste manual	10
Ilustrações para descrição da operação.....	11
Selecionar e confirmar a opção pretendida	11
Definição da opção pretendida	11
Utilização correta	12
Informações relativas ao tipo de telefone	12
Qualidade de voz em mãos-livres e legibilidade do ecrã	12
FamiliarizaçãoOpenScape Desk Phone CP200/CP205	13
A interface do utilizador do telefone	13
Visor	15
Modo Standby	15
Teclas de função programáveis.....	16
Teclado	17
Teclas de navegação.....	17
Caixa de correio	18
Mensagens (pedidos de rechamada)	18
Mensagens de voz.....	18
Listas de chamadas	18
Einstellungen e funções	19
Ligações no lado inferior do telefone	20

Como melhor utilizar as ligações de rede	20
--	----

Configurar o telefone

Visor	21
Definir o contraste	21
Áudio	21
Ajustar as propriedades de áudio	21
Definições de chamadas	23
Ligar/desligar a segunda chamada	23
Números de marcação abreviada centrais	23
Marcação abreviada com ampliação	24
Números de marcação abreviada individuais	24
Programar as teclas de função	25
Configurar as teclas de função	25
Configurar teclas marcação atribuída/chamada direta	26
Funções adicionais das teclas de marcação atribuída	27
Configurar tecla de transferência	28
Eliminar programação das teclas funcionais	28

Efetuar chamadas

Receber uma chamada	29
Atender a chamada através do auscultador	29
Atender a chamada através do altifalante (mãos-livres)	29
Atender a chamada através do auricular	29
Atender chamada através da tecla de chamada direta	30
Puxar chamadas para um(a) colega na equipa	30
Puxar diretamente as chamadas	31
Ser contactado através do altifalante (Chamada direta)	31
Ligar/desligar o microfone	32
Terminar a chamada	32
Marcar/Efetuar chamada	33
Marcar com o auscultador levantado	33
Marcar com o microfone pousado	33
Marcar com auricular ligado	33
Marcar com marcação em bloco/corrigir o número de telefone	34
Marcação com teclas atribuídas	34
Repetir a marcação (último número de telefone marcado)	35
Repetir a marcação (número de telefone memorizado)	35
Efetuar chamada com uma tecla de chamada direta	35
Efetuar chamada para extensão das listas de chamadas	36
Efetuar chamada para extensão da lista telefónica	38
Utilizar marcação abreviada	41
Indicação da duração da chamada	42
Efetuar chamada com faturaçao	42
Contactar um(a) colega diretamente através do altifalante	43
Em destinos não alcançados	43
Desviar as chamadas	44
Transferir as chamadas automaticamente	44
Desvio de chamadas diferido	44
Configurar o desvio de chamadas	45
Vista geral dos tipos de desvio	45
Desvio fixo (todas as chamadas)	45
Ligar/desligar o desvio fixo através de interruptor	47

Desvio variável (todas as chamadas)	47
Outros tipos de desvio	48
Indicações de ecrã	49
Utilizar rechamada	50
Gravar rechamada	50
Atender rechamada	50
Cancelar rechamada	50
Reagir ao pedido de rechamada	51
Controlar/eliminar rechamadas memorizadas	51
Durante a chamada	52
Mudar para a função mãos-livres	52
Mudar para o auscultador	52
Alta voz na sala durante a chamada	52
Ligar/desligar o microfone	53
Terminar a chamada	53
Parquear	54
Parquear manualmente a chamada	55
Ligar à segunda extensão (consulta)	55
Reencaminhar a chamada	56
Gravar o número de repetição de marcação	57
Utilizar a segunda chamada	57
Introduzir comandos através de multifrequência (marcação posterior MF)	58
Conferência	59
Estabelecer uma conferência	60
Ampliar conferência	61
Transferir a conferência	62
Cortar a extensão da conferência	63
Reter conferência	63
Telefonar através de várias linhas (MultiLine)	64
Teclas de linha	64
Utilização da linha	65
Pré-visualização	66
Atender chamadas nas teclas de linha	67
Atender chamadas pela ordem disponibilizada	67
Atender chamadas preferenciais	67
Desligar/ligar toque (chamada)	68
Desviar chamadas para linhas	68
Comutação de chamada	69
Marcar com teclas de linha	70
Colocar chamada em espera com uma tecla de chamada direta	71
Durante a chamada	72
Reter chamada com tecla de linha	72
Reter chamada numa tecla de linha e retomá-la novamente	72
Reter exclusivamente uma chamada numa tecla de linha e retomar	72
Puxar diretamente a linha retida	73
Repetição de marcação para uma determinada linha (número de telefone memorizado) ..	73
Último número marcado para uma determinada linha	74

Gravar o número de telefone "Repetição de marcação da linha"	74
Caixa de correio de linha	75
Consultar mensagens	75
Identificar linha utilizada	77
Telefonar alternadamente em várias linhas	77
Terminar ligação com a tecla de linha	77
Entrar numa chamada em linha (Conferência tripartida)	78
Permitir ou impedir Entrada	78
Impedir a entrada	79
Função de ligação testemunha	80
Efetuar chamadas "Chefe/Secretária" na equipa	81
Ligar para o chefe ou secretária	81
Efetuar uma chamada para Chefe/Secretária	81
Atender chamada para o chefe no telefone de secretária	82
Atender chamada para o chefe durante uma chamada	82
Transferir as chamadas diretamente para o chefe	83
Atender chamadas no telefone do chefe	83
Atender chamada para outro grupo "Chefe/Secretária"	83
Utilizar segundo telefone do chefe	84
Ligar/ desligar a segunda chamada para o chefe	84
Utilizar sinal de aviso	85
Chamar mensageiros	85
Definir suplente para o telefone de secretária	85
Outras definições e funções	86
Memorizar eventos	86
Função de eventos	86
Memorizar eventos	86
Ser lembrado de um evento	87
Utilizar outro telefone como o seu próprio	87
Identificar-se noutro telefone	87
Desligar a identificação no outro telefone	88
Transferir a própria linha para outro telefone (Mobility)	89
Transferir ligação para o "telefone convidado"	89
Transferir novamente a ligação para o "telefone Home"	90
Transferir ligação para o próximo telefone	90
OpenScape 4000 como dispositivo de uso doméstico (dispositivo de comunicação e de intercomunicação)	91
Chamada direta em todo o sistema	92
Chamada direta num grupo	93
Mensagem (chamada geral) para todos os membros de um grupo de linhas	95
Desviar as chamadas para outra linha	96
Memorizar o destino para outro telefone – ligar o desvio	96

Memorizar o destino para fax/PC/ em caso de ocupado - ligar o desvio.....	97
Verificar/desligar o desvio para o outro telefone	98
Verificar/desligar o destino para fax/PC/ em caso de ocupado	99
Alterar o desvio para outra linha	99
Funções especiais em Chamada paralela (ONS)	100
Desligar-se da linha coletiva/voltar a ligar-se	101
Privacidade/Segurança	102
Ligar/desligar função Não incomodar	102
Ligar/desligar a proteção de chamada direta	103
Suprimir a exibição do número no lado que recebe a chamada.....	103
Bloquear o telefone contra uma utilização indevida	104
Encriptação de voz	105
Consultar o estado em standby	105
Consultar o estado em modo de chamada	105
Indicações relativas à encriptação de voz	105
Identificar autores de chamada anónimos ("captura")	106
Verificar o telefone	107
Verificar funcionalidade.....	107
Aconselhamento	108
Reagir a mensagens de erro	108
Eliminar falhas de funcionamento.....	108
Inscrição das teclas.....	109
Índice remissivo	110

Informações gerais

Sobre este manual de instruções

Este manual de instruções ajuda a conhecer o OpenScape Desk Phone e as respetivas funções. Inclui informações importantes para a operação segura e correta do OpenScape Desk Phone. Siga este manual com precisão para que sejam evitados erros de utilização e para poder utilizar o seu telefone de forma otimizada.

As informações neste documento incluem descrições gerais das possibilidades técnicas, que em casos individuais nem sempre têm de estar disponíveis. Se uma função no seu telefone não estiver disponível como descrito, a mesma não pode estar configurada para si e para o seu telefone – contacte o seu Administrator.

Símbolos de descrição neste manual

Indicações

 Indica informações importantes adicionais sobre o manuseamento.

 Aponta para a necessidade de uma intervenção do Administrator.

Ilustrações para descrição da operação

As teclas para uma ação como por ex.   e o respetivo texto do ecrã são apresentados na coluna esquerda abaixo. Na coluna principal direita é descrita a ação.

Para aumentar a legibilidade do manual de instruções, prescinde-se frequentemente da apresentação completa dos passos de utilização.

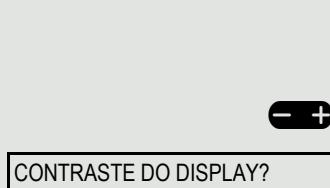
No seguinte exemplo é selecionada a opção "Displaykontrast" e, de seguida, alterada.

Selecionar e confirmar a opção pretendida

Passos de utilização necessários com texto do ecrã



Premir as teclas no lado esquerdo ou direito.

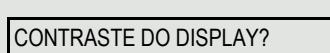


Selecionar uma opção no menu ou em listas com as teclas do navegador.

A opção pretendida está selecionada.

Confirmar a opção selecionada.

Apresentação breve no manual de instruções

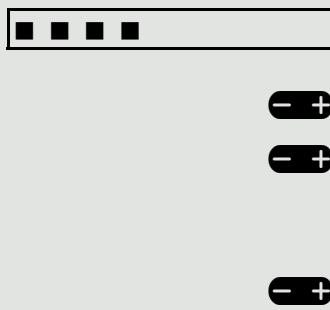


Premir as teclas no lado esquerdo ou direito.

Selecionar e confirmar (por ex. contraste de ecrã).

Definição da opção pretendida

Passos de utilização necessários com texto do ecrã



Após a confirmação, o valor atual da opção é apresentado com mais ou menos graduações de escala.

Premir as teclas do lado esquerdo, para reduzir o valor da definição.

Premir as teclas do lado direito, para aumentar o valor da definição.

Apresentação breve no manual de instruções

Premir as teclas até o resultado pretendido estar definido.

Utilização correta

O telefone OpenScape Desk Phone foi projetado como equipamento para a transmissão de voz e para a ligação numa LAN, devendo ser instalado sobre uma mesa de trabalho ou montado numa parede. Qualquer outro tipo de utilização será considerado não adequado.

Informações relativas ao tipo de telefone

Pode consultar os dados de designação do telefone na parte inferior do equipamento; na mesma estão indicadas a designação do produto exata e o número de série.

Pode obter os dados eventualmente necessários relativos à plataforma de comunicação junto do seu Administrator responsável.

Estas informações serão requisitadas sempre que contactar a assistência técnica devido a um problema ou defeito.

Qualidade de voz em mãos-livres e legibilidade do ecrã

- Para garantir a boa qualidade da comunicação com Mão-livres, a área na frente do microfone deve ficar desimpedida (à frente, à direita). A distância ideal para falar em Mão-livres é de 50 cm.
- Para conseguir a melhor legibilidade possível do ecrã, proceda do seguinte modo:
 - Vire o telefone de forma que possa ter uma vista frontal do ecrã, evitando os reflexos luminosos sobre o mesmo.
 - Ajuste o contraste conforme as suas necessidades → Página 21.

Familiarização OpenScape Desk Phone CP200/CP205

As informações seguintes são úteis para se familiarizar com as indicações no ecrã e os elementos de comando utilizados com frequência.

A interface do utilizador do telefone



1	Pode utilizar o auscultador normalmente para atender e efetuar chamadas.
2	O ecrã suporta-o intuitivamente na utilização do telefone (2 linhas).
3	Através do LED de notificação, as chamadas de entrada e as mensagens de voz novas são sinalizadas oticamente.
4	Através da ocupação das teclas programáveis com números de telefone e funções próprios pode adaptar o seu telefone às suas necessidades pessoais. Funções predefinidas: <ul style="list-style-type: none">• Listas de chamadas• Visor da lista telefónica• DESVIO?• REPETICAO DE MARCAC.?
5	O teclado serve para introduzir os números de telefone e para escrever textos.
6	Com as teclas de navegação abra por. ex. o menu de standby, poderá mover-se confortavelmente pelos diversos menus das funções do telefone, aplicações e configurações ou executar uma ação.
7	Com as teclas de funções acede às seguintes funções:  : uma chamada ativa com a tecla de manutenção.  : transferir uma chamada para outra extensão com a tecla de transferência.  : iniciar uma conferência com a tecla de conferência.  : aceder a informações e mensagens de voz com a tecla da caixa de correio.  : abrir o menu de serviço com a tecla de serviço.  : ligar/desligar a função mãos-livres com a tecla do altifalante.  : atender ou terminar chamadas através do auricular com a tecla Auricular.  : regular ou navegar pelo volume, luminosidade ou contraste com a tecla basculante.  : ligar e desligar o microfone com a tecla mute. Esta função é útil para evitar, em determinadas situações, que se ouça o parceiro da chamada, por ex., no caso de questões na sala ou de ruídos paralelos incomodativos.

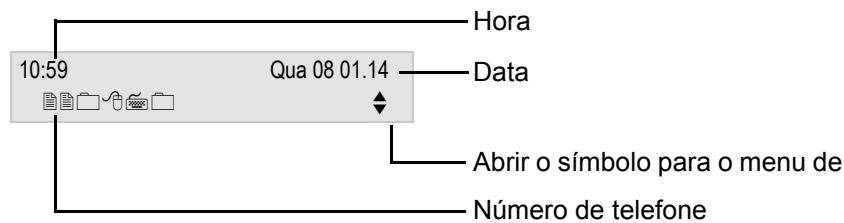
Visor

O seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 está equipado com um visor LCD a preto e branco. Ajuste o contraste conforme apropriado (→ Página 21).

Modo Standby

Se não estiver a ser realizada nenhuma chamada nem efetuadas quaisquer definições, o seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 encontra-se em standby (repouso).

Exemplo:



Menu de standby

No menu de standby prima Navigationstasten ou → Página 17, de seguida, aparece o menu de standby. Aqui pode aceder a diversas funções. Os registos poderão variar.

O menu de standby pode apresentar os seguintes registos

- CHAMADAS NAO ATENDIDAS?¹
- CHAMADAS DE ENTRADA?¹
- CHAMADAS DE SAIDA?¹
- DESVIO DESLIGADO?²
- DESVIO FIXO LIGADO?³
- DESVIO VAR. LIGADO?
- VER RECHAMADAS?⁴
- CAPTURA SELECTIVA?
- ENCRYPTACAO DE VOZ?⁵
- MENU DE SERVICO?

1. surge como opção, se os registos estiverem disponíveis
2. surge como opção, se uma das funções, Desvio fixo, ou Desvio variável, estiver ligada.
3. surge como opção, se um número estiver memorizado para o desvio fixo
4. surge como opção se a rechamada estiver memorizada
5. surge como opção, se a encriptação de voz estiver ativa

Teclas de função programáveis

O seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 dispõe de quatro teclas de função pré-programadas (com LED) que podem ser programadas a qualquer momento com outras funções ou números de telefone.



Os símbolos representam as seguintes funções pré-programadas:

- Listas de chamadas
- Visor da lista telefónica
- DESVIO?
- REPETICAO DE MARCAC.?

Dependendo da programação, as teclas programáveis livremente são utilizadas como:

- Tecla de função → Página 25
- Teclas atribuídas → Página 26

Por cada tecla pode ser programada uma função e, em segundo nível, um número de telefone.

O estado de uma função é indicado pelo LED da respetiva tecla de função.

||| ➔ Indicações relativas à inscrição das teclas de função disponíveis em → Página 109

Significado dos indicadores LED nas teclas de função

LED	Significado da tecla de função
	escuro
	a piscar ¹
	acende-se a verde/vermelho

¹ As teclas a piscar são representadas neste manual por este símbolo, sendo que o intervalo de intermitência não é tido em consideração. O intervalo de intermitência representa diferentes estados que são detalhadamente descritos nas respetivas passagens do manual.

Teclado



Para a seleção de um número de telefone apenas podem ser introduzidos os dígitos 1 a 9 e 0, assim como os caracteres especiais * e #. Para apagar dígitos, prima .

Nas situações em que é possível escrever texto, por exemplo ao inserir a palavra-passe de utilizador, poderá também introduzir texto além dos dígitos e dos caracteres especiais indicados. Para isso, clique várias vezes nas teclas de dígitos.

Exemplo: Para escrever a letra "h", premir 2 vezes a tecla  no teclado de marcação.

 Para introduzir um dígito num campo de introdução alfanumérico, pode premir continuamente a tecla correspondente.

Teclas de navegação

Com este elemento de comando pode mover-se pelos campos de introdução, navegar pelas listas e pelos menus ou abrir o menu de standby. Com a tecla , confirmará as opções e ativará funções:



Tecla	Função com pressão de tecla
	Abrir o menu de standby → Página 15 ou folhear para trás no menu.
	Abrir o menu de standby → Página 15 ou folhear no menu do fim para trás.
	Abrir o menu de standby → Página 15 ou folhear no menu do início para a frente.
	Efetuar a ação

Caixa de correio

Em função da sua plataforma de comunicação e da sua configuração (consultar o administrador responsável) com a tecla  tem acesso a mensagens de serviços.

As seguintes mensagens são memorizadas:

- Pedidos de rechamada
- Mensagens de voz

Mensagens (pedidos de rechamada)

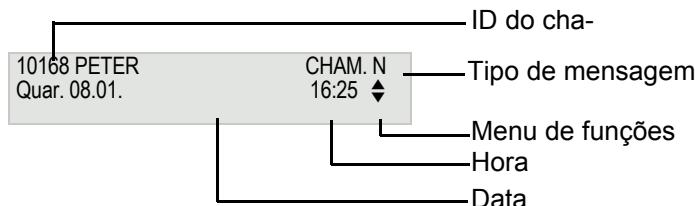
Mensagens novas ou ainda não processadas são sinalizadas da seguinte forma:

 As teclas LED acendem.

 Estas indicações estão ativas até que todas as mensagens sejam visualizadas ou apagadas.

Acesso: Prima a tecla  . É indicado o registo mais recente.

Exemplo:



 Descrição para edição dos registos → Página 51.

Mensagens de voz

Prima a tecla da caixa de correio .

Se o seu sistema estiver configurado de acordo com as respetivas definições, a caixa de correio de voz será diretamente chamada e as mensagens gravadas serão imediatamente reproduzidas.

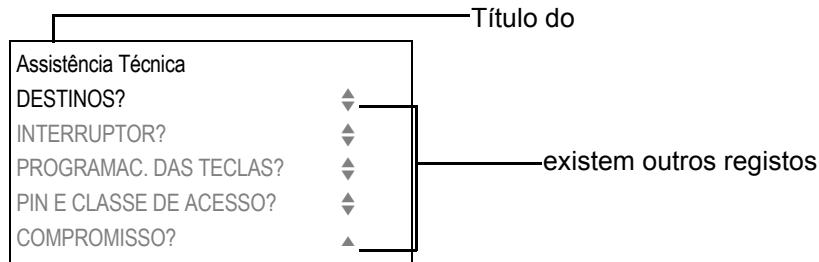
 As mensagens de voz não ouvidas até ao fim (novas) não podem ser apagadas. Para identificar a mensagem como "ouvida", saltar com   até ao fim da mensagem.

Listas de chamadas

As chamadas para o seu telefone, as chamadas não atendidas e os números de telefone selecionados são gravados nas listas de chamadas. Para telefonar para extensões das listas de chamadas prima a tecla de função com o símbolo  ou tente uma lista de chamadas no menu de standby com a tecla  (→ Página 36) . Também acede às LISTA DE CHAMADORES através de "DESTINOS?" no PROG./SERV..

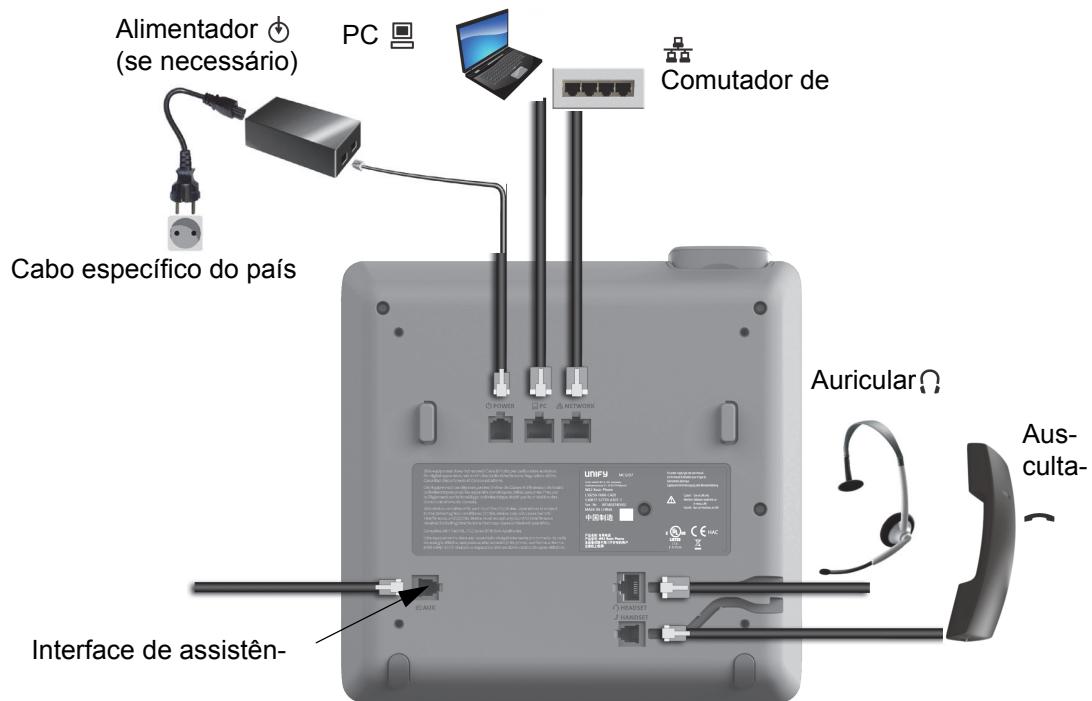
Einstellungen e funções

Prima a tecla do menu  . Através do menu de serviço utilize as funções abrangentes do seu sistema de comunicação.



A estrutura do menu é constituída por vários níveis. Dentro desta estrutura, a primeira linha indica o menu atualmente selecionado, e a segunda, as opções do respetivo menu. A seta junto de um registo indica que o respetivo registo dispõe de outras opções.

Ligações no lado inferior do telefone

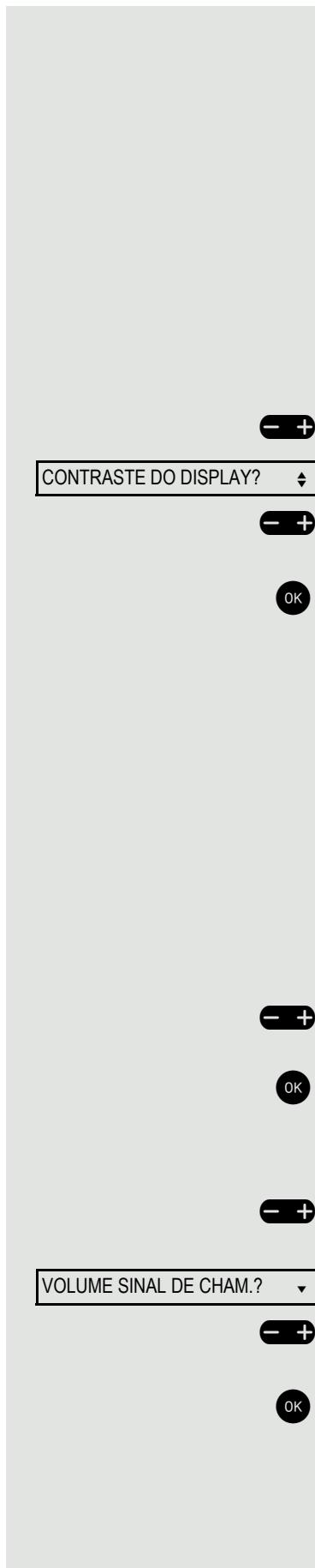


Como melhor utilizar as ligações de rede

O OpenScape Desk Phone CP200/CP205 tem um comutador Ethernet integrado. Isto significa que pode ligar um PC com uma porta LAN à LAN diretamente através do telefone. A possibilidade de ligação do telefone ao PC deve em primeiro ser ativada pelo Administrator no telefone.



Com este tipo de ligação, economiza respetivamente uma interface de rede do switch utilizado. Além disso, com as ligações apropriadas, utiliza segmentos de cabo mais curtos.



Configurar o telefone

Visor

Adapte as indicações do ecrã do seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 às suas necessidades pessoais.

Definir o contraste

Pode adaptar o contraste do ecrã em oito níveis às suas condições de iluminação.



CONTRASTE DO DISPLAY? 



Premir a tecla no modo standby → Página 15.

Selecionar e confirmar.



Alterar o contraste do ecrã. Premir a tecla até que o nível desejado seja ajustado.

Gravar.

Áudio

Ajustar as propriedades de áudio

Otimize a acústica do seu OpenScape Desk Phone IP para o ambiente e conforme as suas preferências.

Alterar o volume da chamada durante uma chamada

Está numa chamada.



Ajustar para mais alto ou mais baixo. Premir as teclas até que o volume desejado seja ajustado.

Gravar¹.

Alterar o volume do sinal de chamar

Em standby → Página 15 ou durante uma chamada, premir uma tecla basculante de chamada.

Confirmar.



Ajustar para mais alto ou mais baixo. Premir a tecla basculante até que o volume desejado seja ajustado.

Gravar.

1. Caso não grave, na chamada seguinte estará definido o valor original.

Alterar o timbre do sinal de chamar

No modo standby → Página 15 premir a tecla basculante.

Selecionar e confirmar.

Alterar o timbre. Premir a tecla basculante até que o timbre desejado seja ajustado.

Gravar.

Adaptar a função Mãos-livres à sala

Para perceber o seu interlocutor perfeitamente quando falar através do microfone, pode ajustar o telefone "SALA NORMAL", "SALA COM ECO" e "SALA SILENCIOSA" tendo em conta o seu ambiente.

No modo standby → Página 15 premir a tecla basculante.

Selecionar e confirmar.

Alterar a característica da sala. Premir a tecla basculante até que a característica da sala desejada seja ajustada.

Gravar.

Regular o volume do sinal de aviso

O sinal de aviso é audível, p. ex., se durante uma chamada receber uma segunda chamada.

No modo standby → Página 15 premir a tecla basculante.

Selecionar e confirmar.

Alterar o volume. Premir a tecla basculante até que o volume desejado seja ajustado.

Gravar.

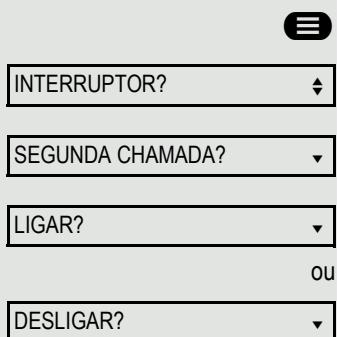
Definições de chamadas

Ligar/desligar a segunda chamada

Pode determinar se durante uma chamada pretende ou não atender uma segunda chamada (chamada em espera).

→ No caso de o telefone pertencer a um grupo ONS (chamada paralela → Página 100), observe as seguintes particularidades:

Para além do sinal de aviso que surge no telefone ocupado, a segunda chamada é sinalizada através do sinal de chamar nos restantes telefones do grupo ONS.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

ou

Selecionar e confirmar.

Números de marcação abreviada centrais

→ Números de marcação abreviada são configurados pelo seu administrador responsável.

Números de marcação abreviada são memorizados no sistema.

Pode obter a lista central de marcação abreviada, por ex. impressa, junto do seu administrador responsável.

Marcar com números de marcação abreviada → Página 41.

Marcação abreviada com ampliação

→ Números de marcação abreviada com sequências devem ser configurados pelo administrador responsável.

Num número de marcação abreviada, podem estar memorizadas funções, tais como, números de telefone, bem como outros códigos de acesso.

Uma vez que o número de caracteres para um registo de marcação abreviada é limitado, os números de marcação abreviada podem estar encadeados para sequências mais longas (até 10).

Exemplo:

Ao sair do escritório, quer bloquear o seu telefone e, simultaneamente, ativar o desvio de chamadas. Estas duas ações podem ser memorizadas sob a forma de uma sequência num número de marcação abreviada.

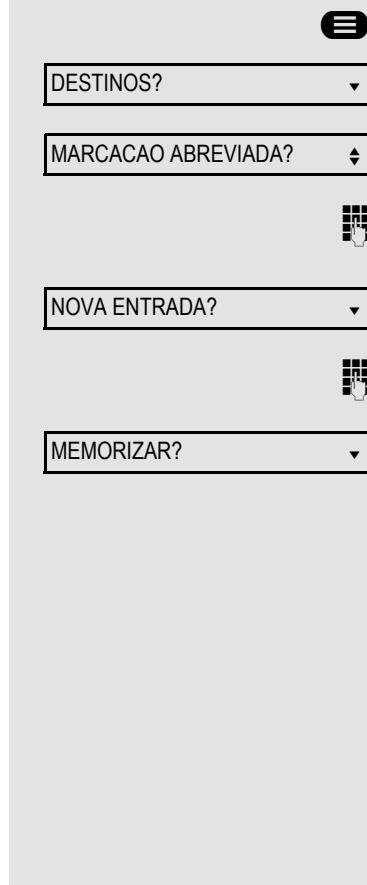
Para o desbloqueio e para o desvio também pode ser memorizada uma marcação abreviada.

Marcar com números de marcação abreviada → Página 41.

Números de marcação abreviada individuais

→ Esta função deve ser configurada pelo administrador responsável.

As teclas **0+** a **9_{wxyz}** podem ser programadas com 10 números de telefone utilizados frequentemente.



Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla de marcação abreviada desejada. Se a tecla correspondente já estiver ocupada, é indicado o respetivo número de telefone.

Confirmar.

Introduzir o número de telefone.

Confirmar.

A sua introdução é memorizada.

Marcar com números de marcação abreviada → Página 41.

Programar as teclas de função

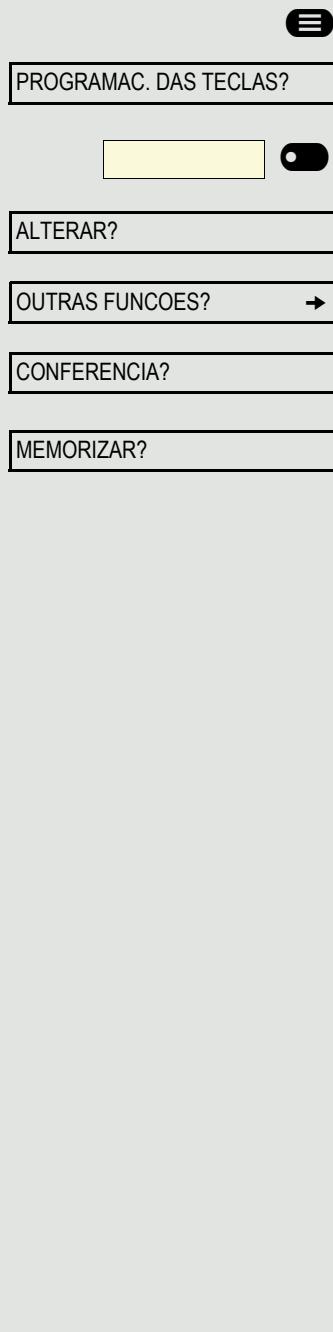
Pode ocupar as teclas funcionais do seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 com funções frequentemente utilizadas, números de telefone ou procedimentos.

Configurar as teclas de função

Observe também as indicações → Página 16.

→ A seleção das funções disponíveis depende da configuração. Consulte o seu administrador responsável, se lhe faltar uma função.

Exemplo: Configurar a "Tecla Conferência"



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Premir tecla de função.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar.

Confirmar.

→ Premindo brevemente, inicia a função programada. Em funções que possa ler ligadas/desligadas, por ex. segunda chamada, ligue a função ao premir uma tecla e desligue-a novamente com a seguinte.

O estado da função pode ser reconhecido através da indicação LED → Página 16.

Configurar teclas marcação atribuída/chamada direta

→ O seu telefone pode estar configurado de forma a que não seja possível configurar as teclas de chamada direta, por motivos de proteção de dados e de proteção pessoal. No caso de ter questões contacte o seu administrador responsável.

Pode programar as teclas de chamada direta com um número de telefone interno do grupo OpenScape 4000.

Uma aplicação típica para as teclas de chamada direta é a configuração CHE-SE → Página 81.

Observe também as indicações → Página 16.

Requisito: Ocupou uma tecla com a função "MARCACAO DE DESTINO" ou "CHAMADA DIRECTA" → Página 25.

Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

ou

Selecionar e confirmar.

R



ou

DSS



Premir a tecla atribuída configurada,

ou

Premir a tecla de chamada direta configurada.

Definir número de telefone

É solicitado a introduzir um novo número.

ou

Confirmar

ou

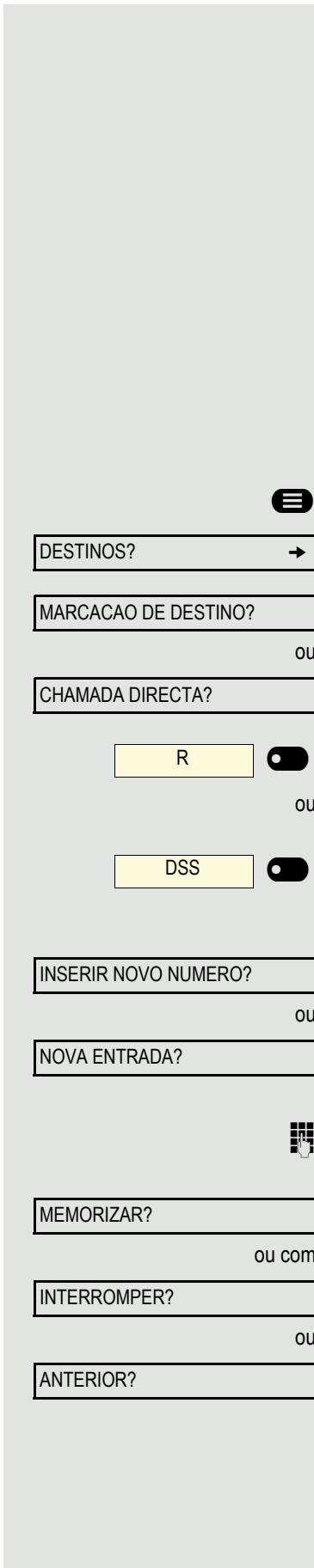
Introduzir o número.

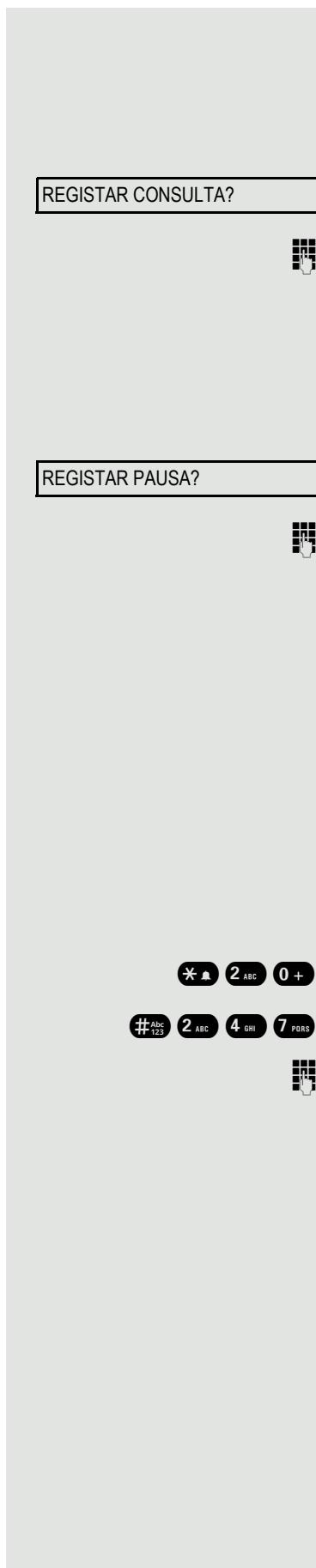
ou com

Confirmar. A sua introdução é memorizada.

ou

cancelar o procedimento.





Funções adicionais das teclas de marcação atribuída

Requisito: Definiu um número de telefone para uma tecla atribuída e ainda se encontra no menu → Página 26.

Introduzir consulta automática

Selecionar e confirmar. No ecrã surge "RF".

Completar com número de destino.

→ Pressione esta tecla durante uma chamada e inicia uma consulta. A primeira extensão aguarda, o número da extensão de destino memorizada é selecionado.

Introduzir número com pausa (exemplo)

Selecionar e confirmar. No ecrã surge um "P".

Introduzir dígitos adicionais.

→ Uma pausa tem 3 caracteres.

Teclas atribuídas com funções avançadas

Algumas funções não são apresentadas através do menu mas são acessíveis apenas através de códigos. Estes códigos são configurados no OpenScape 4000. Obtenha estes códigos juntos do seu administrador responsável.

Exemplo: Bloquear o telefone com Desvio simultâneo

→ Os códigos aqui utilizados são exemplificativos e podem diferir das definições no seu sistema.

Introduzir código para bloquear o telefone.

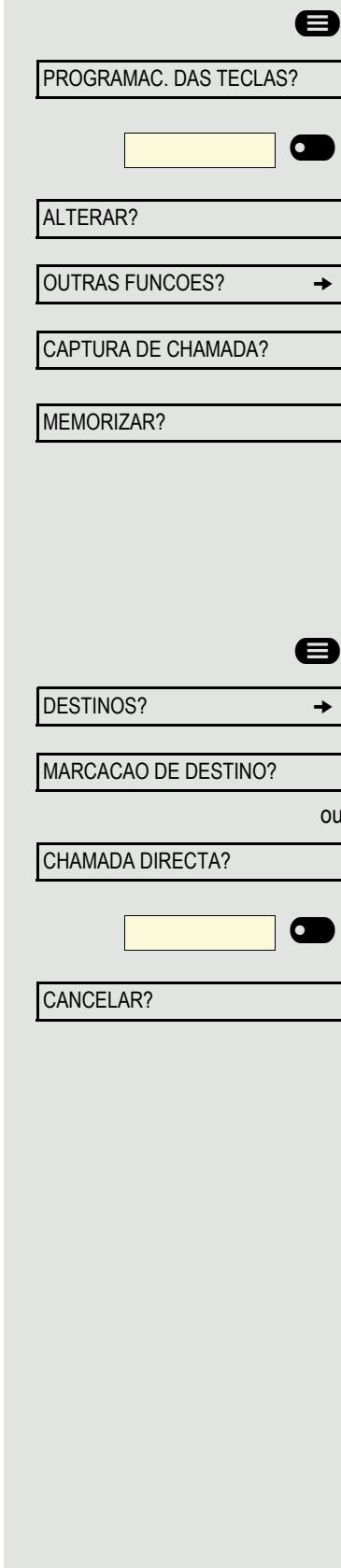
Ativar o código para desvio de chamadas.

Introduzir o número de destino.

→ Em sistemas ligados em rede, a sequência tem de ser concluída com #.

Configurar tecla de transferência

Pode configurar uma tecla de transferência para a CAPTURA das chamadas no grupo de transferência ou de segundas chamadas.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Premir tecla de função.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar..

Selecionar e confirmar. A tecla "CAPTURA" está programada.

Eliminar programação das teclas funcionais

Eliminar número

Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

ou

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla de marcação atribuída ou de chamada direta desejada.

Selecionar e confirmar.

Efetuar chamadas

Para melhor compreender os passos aqui descritos, recomenda-se a leitura do capítulo de introdução "OpenScape Desk Phone CP200/CP205 familiarização" → Página 13 .

Receber uma chamada

Se estiver a efetuar configurações no telefone quando entrar uma chamada, este procedimento será interrompido.

Atender a chamada através do auscultador

O telefone toca.



Levantar o auscultador¹

Atender a chamada através do altifalante (mãos-livres)

O telefone toca.



Premir a tecla. O LED acende¹.

Atender a chamada através do auricular

Requisito: Tem um auricular conectado.



O telefone toca. A tecla  pisca.

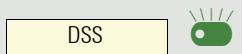
Premir a tecla^[1].

1. Regular o volume → Página 21.

Atender chamada através da tecla de chamada direta

Requisito: Programou no seu telefone teclas de chamada direta → Página 16 e → Página 26.

O telefone toca.



Premir a tecla de chamada direta.



O LED das teclas acende. Pode falar em mãos-livres.

ou



Levantar o auscultador¹.

→ Tenha em atenção o significado das indicações LED das teclas de chamada direta → Página 16

Puxar chamadas para um(a) colega na equipa

Se uma extensão da equipa não atender uma chamada dentro de 15 segundos (dependendo do sistema), os restantes elementos ouvem um tom de alerta.

Em standby

O telefone toca. "CHAMADA PARA" é indicado no ecrã.



Levantar o auscultador

e



Premir a tecla a piscar "CAPTURA" (→ Página 28). Desta forma, atende a chamada.



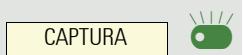
O LED das teclas acende. Pode falar em mãos-livres.

ou



Levantar o auscultador¹.

Durante uma chamada



Premir a tecla a piscar "CAPTURA".

A primeira extensão aguarda enquanto mantém a ligação com a segunda.

Terminar a segunda chamada - voltar à primeira

Confirmar para desligar



1. Regular o volume → Página 21.

Puxar diretamente as chamadas

Ouve um outro telefone tocar cujo número conhece, ou um(a) colega pede-lhe, chamando-o, para puxar a chamada de um determinado telefone.

Levantar o auscultador.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone cuja chamada pretende, ou deve, capturar. Isso permite-lhe atender a chamada¹.

Visualizar a extensão para a qual ligou

Se num grupo de transferência de chamadas não conseguir visualizar o número do qual pretende puxar a chamada (a indicação predefinida do grupo de transferência de chamadas está desativada), poderá, depois de levantar o auscultador, introduzir o código para "exibição a pedido". Consulte o seu administrador responsável acerca do código mencionado.

Levantar o auscultador.

Introduzir código do sistema "ecrã a pedido"(se necessário, consultar o administrador responsável).

O número de telefone é exibido após a introdução do código.

Ser contactado através do altifalante (Chamada direta)

Uma colega ou um colega está a falar consigo diretamente através do altifalante. Mão-livres e alta-voz são ativadas automaticamente.

A tecla Altifalante acende.

É possível responder de imediato através da função mãos-livres.

ou

Levantar o auscultador e atender.

→ Contactar diretamente um(a) colega → Página 92.

Ligar/desligar o microfone



Para evitar que o seu interlocutor escute, p. ex., uma consulta na sala, pode desativar temporariamente o microfone do microfone ou da função Mão-livres

Terminar a chamada



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Pousar o auscultador.

ou

DESLIGAR?



Premir a tecla, caso esteja configurada.

Marcar/Efetuar chamada

Marcar com o auscultador levantado



Levantar o auscultador.

Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.

Marcar com o microfone pousado



Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.

O interlocutor atende através do altifalante. A tecla Altifalante acende.

A extensão atende por altifalante:

ou



Levantar o auscultador.



Extensão não atende ou está ocupada:



Premir a tecla. O LED apaga-se.

Marcar com auricular ligado



Requisito: O auricular está ligado.



Interno: Introduzir o número de telefone.



Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.



A tecla acende-se.

Marcar com marcação em bloco/corrigir o número de telefone

Pode introduzir o número de telefone sem efetuar logo uma marcação. Se necessário, pode corrigir o número posteriormente.

É marcado, caso o deseje, ou a partir do momento que o tempo indicado decorreu.



Introduzir o número de telefone e, se necessário, corrigir com a tecla



Marcar um número indicado/programado



Levantar o auscultador.

ou

MARQUE SE FAZ FAVOR:

Confirmar.

Marcação com teclas atribuídas

Requisito: Tem uma tecla de função programada como tecla atribuída
→ Página 26.

123456



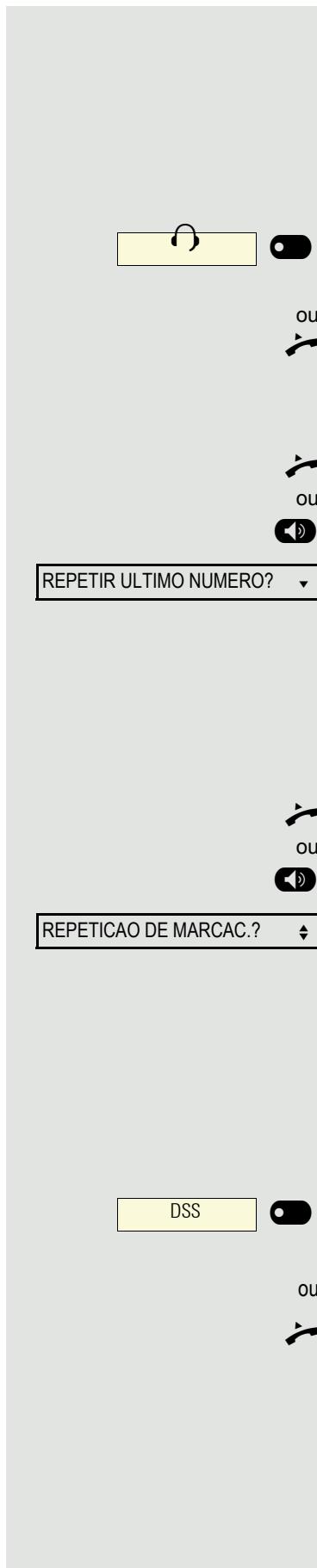
Premir a tecla atribuída programada.

Quando a extensão atende, utilizar Mão-livres.

ou



Levantar o auscultador.



Repetir a marcação (último número de telefone marcado)

O último número marcado no seu telefone será selecionado automaticamente.

Repetição de marcação

Premir tecla de repetição de marcação.

Quando a extensão atender, utilizar Mão-livres.

Levantar o auscultador.

Repetição de marcação a partir do menu

Levantar o auscultador.

Promising tools

Confirmar

Repetir a marcação (número de telefone memorizado)

Requisito: Memorizou um número de telefone → Página 57.

Levantar o auscultador.

Premir a tecla.

Selecionar e confirmar.

O número de telefone memorizado é marcado.

Efetuar chamada com uma tecla de chamada direta

Requisito: Programou no seu telefone teclas de chamada direta → Página 16 e → Página 26.

Premir a tecla de chamada direta.

Quando a extensão atender, utilizar Mão-livres.

Levantar o auscultador.

► Tenha em atenção o significado das indicações LED das teclas de chamada direta → Página 16

Efetuar chamada para extensão das listas de chamadas

Rechamar chamada não atendida.



Se existem novas chamadas não atendidas, o LED da tecla de função do registo de chamadas acende a verde.



Premir a tecla de função para a lista de chamadas.

A lista de chamadas é aberta. Está imediatamente na lista "CHAMADAS NAO ATENDIDAS?".

ou



Abrir o menu de standby no modo standby (→ Página 15).

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas não atendidas" e confirmar

CHAMADAS NAO ATENDIDAS?

Niels, Bohr
LIVRE 24.11. 08:16

PROXIMA CHAMADA? ▼

ENTREGAR? ▼

Caso existam chamadas não atendidas, é exibida a primeira com data e hora. Será informado se a extensão estiver atualmente livre ou ocupada.

Se necessário, selecionar e confirmar até que a extensão desejada seja indicada.

Selecionar e confirmar para telefonar para a extensão exibida.

Chamar uma extensão selecionada ou atendida



Premir a tecla de função para o registo de chamadas.

O registo de chamadas é aberto. Está imediatamente na lista "CHAMADAS NAO ATENDIDAS?".



Selecionar e

confirmar para escolher uma outra lista.

ANTERIOR? ▼

ou



Abrir o menu de standby no modo standby (→ Página 15).

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas não atendidas" e confirmar

CHAMADAS NAO ATENDIDAS?

CHAMADAS DE ENTRADA? ▲

ou

CHAMADAS DE SAIDA? ▲

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas recebidas" e confirmar

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas selecionadas" e confirmar

PROXIMA CHAMADA? ▼

Se necessário selecionar e confirmar até ser indicado o registo desejado.

Niels, Bohr
LIVRE 24.11. 08:16

ENTREGAR? ▼

Caso existam chamadas, é exibida a primeira com data e hora. Será informado se a extensão estiver atualmente livre ou ocupada.

Selecionar e confirmar para telefonar para a extensão exibida.



Eliminar registo nas listas de chamadas

Premir a tecla de função para o registo de chamadas.

O registo de chamadas é aberto. Está imediatamente na lista "CHAMADAS NAO ATENDIDAS?".

Selecionar e

confirmar para eventualmente escolher uma outra lista.

Abrir o menu de standby no modo standby (→ Página 15).

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas não atendidas" e confirmar

ou

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas recebidas" e confirmar

ou

Selecionar, por ex., a lista de "chamadas selecionadas" e confirmar

Selecionar e confirmar até ser indicado o registo desejado.

Selecionar e confirmar se não precisar mais do registo.

Sai do registo de chamadas ao selecionar duas vezes ANTERIOR? e confirmar.

Efetuar chamada para extensão da lista telefónica

Pode selecionar extensões da lista telefónica pessoal ou da empresa.

A introdução de caracteres através do teclado de marcação pode ocorrer de duas maneiras diferentes. Ou através da chamada pesquisa rápida, conforme já tinha disponível no DTB ou no modo habitual através de telemóvel ou de SMS.

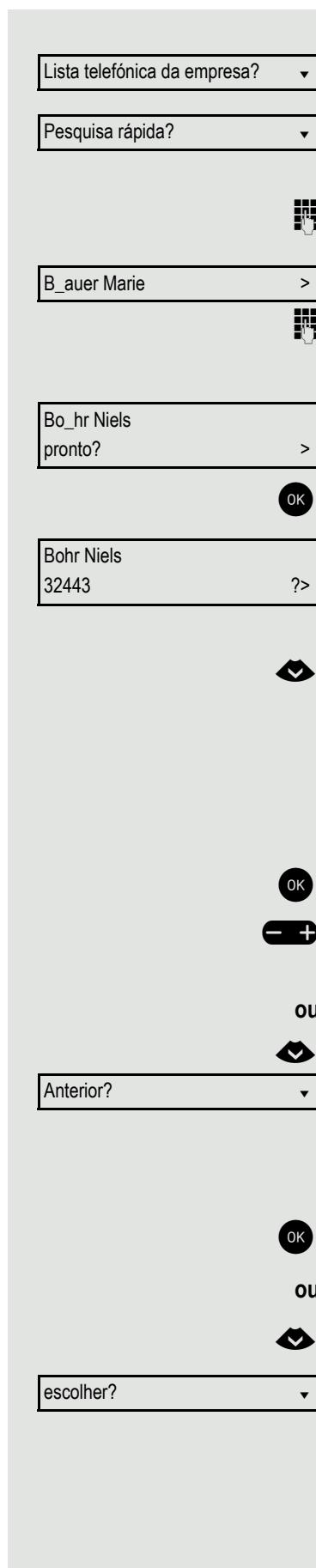
Esta definição pode ocorrer no menu principal da lista telefónica em "Configurar funções?" .

1. Telemóvel/SMS: premir a tecla de dígitos na letra pretendida até a mesma aparecer no visor. Após uma breve pausa, passar para a letra seguinte, etc., p. ex. b = duas vezes o 2; z = 4 vezes o 9.
2. No caso da pesquisa rápida escolha para as letras apenas o grupo de caracteres correspondente da tabela abaixo, que contém estas letras sobre a tecla de dígito em questão. Se pretende iniciar p. ex. com as letras iniciais, digite então a tecla de dígito 3. Se a segunda letra é n, digite então a tecla de dígito 6. Se a restante sequência é g, e e l, digite então as teclas de dígitos 4, 3 e 5.

Caracteres	Tecla de dígito
a A b B c C 2	2
d D e E f F 3	3
g G h H i I 4	4
j J k K l L 5	5
m M n N o O 6	6
p P q Q r R s S 7	7
t T u U v V 8	8
w W x X y Y z Z 9	9
. , ; L _ + - / * { } [] () E # ! ? \$ % 1	1
"Espaço" 0	0
Deslocação para a frente	#
Eliminar o caractere	*



Premir a tecla de função para a lista telefónica. É aberta a lista telefónica do visor.



Pesquisar extensão

Confirmar para pesquisar p. ex. na lista telefónica da empresa.

Confirme a pesquisa rápida.

É-lhe solicitado que introduza os nomes pesquisados.

Introduza as primeiras letras através do teclado. É exibido o primeiro nome possível com as letras introduzidas (ver também → Página 17).

Introduza uma ou mais letras possíveis até ser exibida a extensão pesquisada. Os caracteres que não podem ocorrer na posição atual também não são disponibilizados através do teclado.

Confirme o resultado da pesquisa.

O interlocutor é exibido com o número de telefone.

Opções possíveis numa extensão selecionada

Com a tecla de navegação pode selecionar as opções seguintes:

- escolher?
- próximo registo?
- 10 regtos seguintes?
- registo anterior?
- 10 entradas anteriores?
- assumir registo?

Confirme a opção selecionada.

Premir a tecla correspondente para navegar para o registo anterior ou para o próximo.

ou



Selecionar e confirmar para aceder de novo à pesquisa rápida.

Chamar uma extensão

A extensão encontrada é exibida no visor.

Confirmar para estabelecer de imediato a ligação.

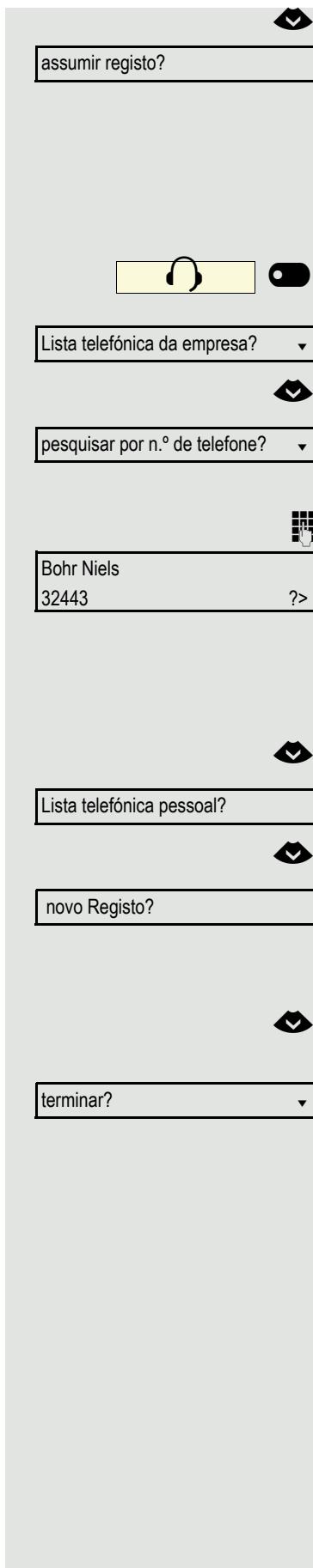
ou



Selecionar e confirmar as opções a partir da lista. A ligação com a extensão selecionada é estabelecida.

Assumir a extensão na lista telefónica pessoal

Pode copiar uma extensão encontrada para a sua lista telefónica pessoal para p. ex. posteriormente poder encontrar esta mais rapidamente.



Selecionar e confirmar. O registo é copiado para a lista telefónica pessoal.

Pesquisar extensão com base no número de telefone

Caso tenha um número de telefone e não sabe exatamente a que extensão pertence, pode determinar esta extensão através do número de telefone.

Premir a tecla de função para a lista telefónica. É aberta a lista telefónica do visor.

Confirmar para pesquisar p. ex. na lista telefónica da empresa.

Selecionar e confirmar.

É-lhe solicitado que introduza o número de telefone em questão.

Introduza o número de telefone através do teclado e confirme a sua introdução.

Caso exista uma extensão esta é exibida. Executar opções possíveis, ver em cima.

Completar a lista telefónica

Pode até adicionar números de telefone à sua lista telefónica.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Fechar lista telefónica do visor

Com a tecla de navegação no nível superior da lista telefónica do visor selecionar as opções seguintes:

Confirmar. Sai de imediato da lista telefónica do visor.



Utilizar marcação abreviada

→ Esta função deve ser configurada pelo administrador responsável.

Os números de marcação abreviada também podem conter sequências de códigos de comando ou de códigos de acesso e podem estar ligados a outros números de marcação abreviada → Página 24.

Marcar com números de marcação abreviada centrais

Requisito: Conhece os números de marcação abreviada centrais → Página 23.

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de marcação abreviada.

A ligação é estabelecida imediatamente.

Marcar com números de marcação abreviada individuais

Requisito: Os números individuais de marcação abreviada estão configurados → Página 24.

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla de marcação abreviada configurada.

A ligação é estabelecida imediatamente.

Indicação da duração da chamada

A indicação da duração da chamada, é configurada pelo administrador responsável. A indicação surge como duração da chamada ou como indicação da taxação. A indicação também pode estar desativada.

A indicação da duração da chamada surge na primeira linha do ecrã do lado direito no formato 24 horas HH:MM:SS. A indicação surge 10 segundos após início da chamada.

A facilidade indicação de custos tem de ser requerida ao operador da rede e configurada pelo administrador responsável.

Efetuar chamada com faturação

Pode atribuir as chamadas de saída externas a determinados projetos.

Requisito: Foram configurados números de projeto (de 1 até 5) para determinados projetos e possui um código para o seu projeto.

Marcar com a atribuição de projeto



Abrir o menu → Página 19.



Introduzir um código de serviço entre 61 (para número de projeto 1) e 65 (para número de projeto 5).



Introduzir o PIN.

ou



Abrir o menu → Página 19.

PIN E CLASSE DE ACESSO?

Selecionar e confirmar.

PIN 1?

Confirmar.

eventualmente.

PIN 2?

Selecionar PIN2 até PIN5 e confirmar.



Introduzir o número externo.

Depois, telefonar normalmente → Página 29.

→ A atribuição de projeto possui limite de tempo, Ela é automaticamente desativada se o telefone não estiver a ser utilizado, por exemplo, há mais de cinco minutos.

Contactar um(a) colega diretamente através do altifalante

Pode contactar diretamente uma extensão interna através do altifalante do respetivo telefone. Pode também utilizar as funções em "OpenScape 4000 como dispositivo de uso doméstico" → Página 91.

Requisito: Uma tecla de função programada "COM M.LIVRES" está programada no seu telefone.

COM M.LIVRES



ou



Premir tecla de função programada "COM M.LIVRES".

Introduzir o número de telefone.

Aguardar um sinal sonoro e atender através do altifalante

Levantar o auscultador e falar com a extensão.

→ Se a extensão chamada, ligar a proteção de chamada direta
→ Página 103, recebe a sua tentativa de chamada, como chamada normal.

Em destinos não alcançados ...

Aviso de chamada em espera – fazer-se notar

Requisito: Uma ligação interna está ocupada. Contudo, gostaria de contactar com o colega.

Selecionar, confirmar e esperar um pouco.

Durante a chamada, o/a colega ouve um sinal de aviso. Se o telefone tiver um ecrã, o seu nome ou o seu número de telefone serão exibidos.

→ Para colocar uma chamada em espera é necessário possuir a respetiva permissão. Não é possível colocar uma chamada em espera se a pessoa a quem se liga tiver ativado a proteção de chamada em espera.

Intercalação – entrar numa chamada

Requisito: Uma ligação interna está ocupada. Pretende contactar o colega urgentemente.

Selecionar, confirmar e esperar um pouco.

O utilizador e seu interlocutor ouvem um sinal de aviso.

Pode falar imediatamente.

→ Para efetuar a intercalação é necessário possuir a respetiva permissão. Não é possível efetuar a intercalação se a pessoa a quem se liga tiver ativado a proteção contra intercalação.

Desviar as chamadas

Respeitar a descrição sobre a programação do desvio de chamadas
→ Página 45.

Transferir as chamadas automaticamente

O administrador responsável pode programar diferentes tipos de transferências no sistema para as chamadas internas e externas e ativá-las para a sua linha. Podem ser transferidas

- todas as chamadas, sem qualquer condição,
- todas as chamadas se "ocupado",
- Desvio diferido.

Desvio de chamadas diferido

Este tipo de desvio pode ser configurado para as primeiras e/ou segundas chamadas.

Primeira chamada

Requisito: O desvio diferido está ligado → Página 45,

O autor da chamada ouve o sinal de livre e só é desviado para outra extensão depois de um tempo definido (→ Página 48).

Segunda chamada

Requisito: Segunda chamada → Página 23 e "desvio em caso de ocupado/diferido" ou "desvio diferido" estão ligados → Página 45.

Recebe automaticamente o sinal de chamada em espera ao entrar uma segunda chamada e também a informação sobre o chamador. Tem assim a possibilidade de atender esta chamada antes da mesma ser desviada (por ex., espera uma chamada urgente).

Configurar o desvio de chamadas

→ No caso de o telefone pertencer a um grupo ONS (chamada paralela → Página 100), observe as seguintes particularidades:

O desvio de chamadas pode ser instalado em qualquer telefone do grupo ONS e aplica-se a todos os telefones do grupo ONS.

Não é possível efetuar o desvio de chamadas entre dois telefones do grupo ONS.

Vista geral dos tipos de desvio

Pode configurar diferentes desvios de chamadas para a respetiva ligação.

DESVIO VARIABEL LIGADO	Todas as chamadas são desviadas para o número de telefone memorizado, o número de telefone é apagado após desligar.
DESVIO FIXO LIGADO	Todas as chamadas são desviadas, o número de telefone memorizado não é apagado após desligar.
DESVIO INTERNO LIGADO	Somente as chamadas internas são desviadas.
DESVIO EXTERNO LIGADO	Somente as chamadas externas são desviadas.
DESVIO OCUPADO LIGADO	Se a linha estiver ocupada, todas as chamadas são desviadas.
DESVIO POR TEMPO LIGADO	Se não atender uma chamada, todas as chamadas são desviadas após um determinado período de tempo.
DES. OCUP./P. TEMPO LIG.	Se a sua linha estiver ocupada ou se não atender uma chamada, todas as chamadas são desviadas após um determinado período de tempo.

Com exceção dos tipos "Desvio interno" e "Desvio externo", os desvios se excluem mutuamente. Pode programar e ativar um destino de desvio para ambas as exceções, respetivamente.

Desvio fixo (todas as chamadas)

Se programou um destino para o desvio fixo, pode ligar e desligar o desvio através da tecla "Umleitung" (quando programado). O destino de desvio programado permanece inalterado, até ser novamente programado ou apagado.

Configurar/alterar destino de desvio



DESTINOS? ▾

Abrir o menu → Página 19.

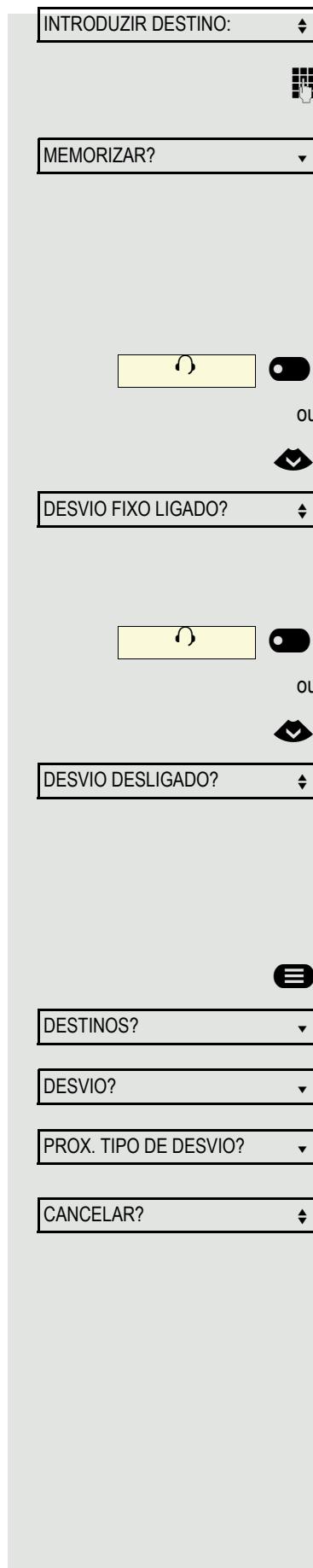
DESVIO? ▾

Confirmar. O "desvio variável" é indicado.

PROX. TIPO DE DESVIO? ▾

Confirmar. O "desvio fixo" é indicado.

Se já tiver sido programado um desvio, é indicado o destino de desvio.



Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone do destino de desvio. Um destino já memorizado é substituído.

Confirmar se o número estiver completo.

O desvio de chamadas fixo está memorizado e ativado.

Ligar o desvio fixo

Requisito: Um destino de desvio fixo está memorizado → Página 45.

Premir a tecla "Umleitung".

ou



Abrir o menu de standby no modo standby (→ Página 15).

Selecionar e confirmar.

Desligar o desvio fixo

Premir a tecla "Umleitung" com o LED aceso.

ou



Abrir o menu de standby no modo standby (→ Página 15).

Selecionar e confirmar.

O desvio fixo está desligado. O número de destino é mantido.

Apagar o destino do desvio fixo

Pode apagar o destino de desvio do desvio fixo.



Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Confirmar.

Confirmar. O "desvio fixo" e o respetivo destino são indicados.

Selecionar e confirmar.

O destino do desvio está apagado. Se o desvio fixo estava ligado, agora está desligado. A tecla "Umleitung" está desativada.

Ligar/desligar o desvio fixo através de interruptor

Pode ligar ou desligar o desvio fixo através da função Interruptor.

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar para ligar ou desligar o desvio fixo. É exibido "DESVIO FIXO LIGADO" ou "DESVIO FIXO DESLIGADO".

Desvio variável (todas as chamadas)

Ao programar um destino de desvio em Destino variável, está a ligar o desvio para todas as chamadas. Ao desligar o desvio, apaga simultaneamente o destino de desvio.

Programar e ligar desvio variável

Abrir o menu de standby → Página 15.

Selecionar e confirmar.

Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Confirmar.

O "desvio variável" é indicado.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone do destino do desvio.

Confirmar se o número estiver completo.

O desvio está memorizado e ligado.

→ No caso de introdução de um número de telefone de todo o sistema, terminar a introdução do número premindo **#_{Ahc}123**.

Desligar o desvio variável

Premir a tecla "Umleitung" com o LED aceso.

ou

Abrir o menu de standby → Página 15.

Selecionar e confirmar. O desvio está desligado. O número de destino está apagado.

Outros tipos de desvio

A descrição aplica-se aos seguintes tipos de desvio:

- Desvio interno
- Desvio externo
- Desvio no caso de ocupado
- Desvio diferido
- Desvio em caso de ocupado/ diferido

Ao programar um destino de desvio, liga o desvio. Ao desligar o desvio, apaga simultaneamente o destino de desvio.

Configurar/ligar desvio



Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Confirmar.

Primeiro é apresentado o desvio variável.

Confirmar as vezes necessárias até surgir o tipo de desvio desejado
→ Página 45 na 1ª linha.

Configurar desvio diferido

Tipo de desvio com estado

Selecionar e confirmar.



Introduzir o número de telefone do destino do desvio.

Confirmar se o número estiver completo. O estado é colocado em "DESVIO POR TEMPO LIGADO".

Selecionar e confirmar, para alterar a predefinição 0 segundos.

Confirmar



Introduzir o tempo em segundos após o qual as chamadas devem ser desviadas. Pode introduzir 60 segundos, no máximo. Com o valor 0 é utilizado o tempo de desvio do sistema. O período aqui definido é também utilizado no tipo de desvio "Desvio em caso de ocupado /diferido".

Confirmar



Desligar o desvio variável

Para "Desvio interno" e "Desvio externo":

Premir a tecla "Umleitung" com o LED aceso.

Para todos os restantes tipos de desvio:

Abrir o menu de standby → Página 15.

Selecionar e confirmar.

O desvio está desligado e o número de destino apagado

→ Os desvios de chamadas podem estar pré-configurados no sistema
→ Página 44.

Indicações de ecrã

Em standby → Página 15 será chamada a sua atenção para as seguintes indicações sobre um desvio ativado:

Desvio fixo/ variável

Número de telefone/Nome do destino de desvio é exibido no ecrã. A tecla "Umleitung" acende.

Desvio interno/externo

O estado é indicado no ecrã. A tecla "Umleitung" acende.

→ Nos tipos de desvios "ocupado" e "diferido" e "ocupado/diferido" não surge nenhuma indicação no ecrã. O LED das teclas não acende.

Utilizar rechamada

→ No caso de o telefone pertencer a um grupo ONS (chamada paralela → Página 100), observe as seguintes particularidades:

A rechamada em caso de "ocupado" é sinalizada unicamente no telefone ocupado e não em todo o grupo ONS.

A rechamada em caso de "não atende" é registada na caixa de correio → Página 18 de todos os telefones do sistema de um determinado grupo ONS.

Gravar rechamada

Requisito: A ligação interna à qual se liga está ocupada ou ninguém atende.

Confirmar.

→ Se a linha da pessoa a quem liga estiver ocupada, a rechamada é efetuada automaticamente.

Se a pessoa a quem liga não atender, fica uma mensagem gravada na sua caixa de correio.

Atender rechamada

Requisito: A linha de chamada interna estava ocupada. Pedido de rechamada memorizado.

O seu telefone toca.

Levantar o auscultador. Sinal de chamada audível.

Premir a tecla. Sinal de chamada audível.

→ Se o interlocutor tiver ativado um desvio → Página 45 de chamada, receberá uma rechamada do destino de desvio.

Cancelar rechamada

Confirmar.

Não atender uma chamada. Após 4 toques, a rechamada é interrompida.

RECHAMADA?

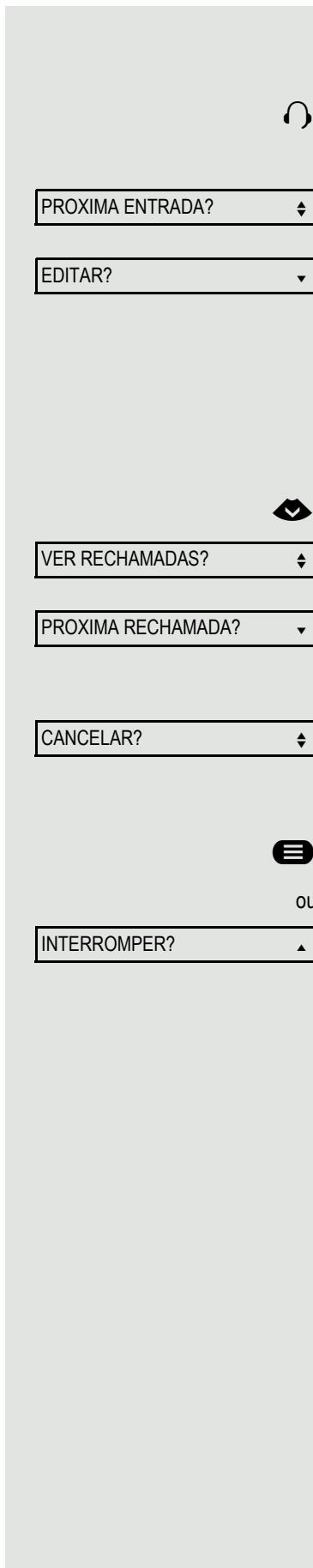


ou



INTERROMPER RECHAMADA?

ou



Reagir ao pedido de rechamada

Requisito: Recebeu pelo menos um pedido de rechamada → Página 18.

Premir a tecla.

São exibidas informações sobre o autor da chamada → Página 18.

Selecionar e confirmar até ser indicado o registo desejado.

Selecionar e confirmar.

A chamada para a extensão é efetuada, o registo é apagado da lista.

Controlar/eliminar rechamadas memorizadas

Requisito: Pedido de rechamada memorizado → Página 50.

Abrir o menu de standby → Página 15.

Selecionar e confirmar.

O registo mais recente é indicado em primeiro lugar.

Selecionar e confirmar para indicar outros registo.

Eliminar registo exibido

Selecionar e confirmar.

Terminar consulta

Premir a tecla.

ou

Selecionar e confirmar.

Durante a chamada

Mudar para a função mãos-livres

Outras pessoas presentes na sala podem participar na sua chamada.

Requisito: Está a falar ao auscultador.



Manter a tecla premida e pousar o auscultador. Depois, soltar a tecla e continuar a chamada¹.

Modo E.U.A.

Se o seu sistema de comunicação estiver configurado para o modo E.U.A. (consultar o administrador responsável), ao comutar para Mãos-livres, não necessita de manter a tecla do altifalante premida enquanto pousa o microfone.



Premir a tecla.



Pousar o auscultador. Continuar a chamada¹.

Mudar para o auscultador

Requisito: Está numa chamada com Mãos-livres.



Levantar o auscultador. Continuar a chamada. O microfone mãos-livres está desligado.

Alta voz na sala durante a chamada

Pode permitir que outras pessoas presentes participem na conversa. Avise o seu interlocutor de que o altifalante está ligado.

Requisito: Está a falar ao auscultador.



Ligar

Premir a tecla. O LED acende. O microfone mãos-livres permanece desligado.



Desligar



Premir a tecla. O LED apaga-se.

1. Regular o volume → Página 21.

Ligar/desligar o microfone



Para evitar que o seu interlocutor escute, p. ex., uma consulta na sala, pode desativar temporariamente o microfone do microfone ou da função Mão-livres

Terminar a chamada



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Pousar o auscultador.

ou

DESLIGAR?



Premir a tecla, caso esteja configurada.

Parquear

Pode colocar no parque OpenScape 4000 até 10 chamadas internas e/ou externas e atendê-las novamente noutro telefone.

Existem duas possibilidades de parquear uma chamada:

- Parquear automaticamente
- Parquear manualmente

O parque não é possível se:

- todas as posições de parque estiverem ocupadas,
- a posição de parque desejada estiver ocupada,
- a extensão for o posto de operadora,
- a chamada for uma chamada de consulta,
- a chamada estiver numa conferência.

Parquear chamada automaticamente

Pode parquear uma chamada no seu telefone numa posição de parque livre automaticamente e atendê-la de novo no seu ou noutro telefone.

Parquear

PARQUE CHMDA



COLOCAR EM



0 + ... 9 wxyz

Premir a tecla programada "PARQUE CHMDA". A primeira posição de parque livre é ocupada e exibida no ecrã. A chamada é parqueada.

→ Pode também deixar a chamada em "Reter", confirmando "CONSULTA?" e de seguida parquear a chamada.

Pousar o auscultador.

Atender novamente a chamada parqueada

Premir a tecla programada "PARQUE CHMDA".

Introduzir o número de posição de parque da chamada retida e continuar a chamada.

Parquear manualmente a chamada

Pode parquear uma chamada no seu telefone manualmente numa posição de parque livre e atendê-la de novo no seu ou noutro telefone. Esta função também pode ser executada nos telefones sem ecrã.

Parquear

Selecionar e confirmar.



Introduzir número do telefone de destino

A chamada é parqueada.



Pousar o auscultador.

Se o "Parquear" não for possível, receberá um aviso acústico e também visual.

Confirmar e continuar a conversa.

ou



Pousar o auscultador. Recebe uma chamada de retorno da chamada em retenção.



Atender a chamada do parque

Levantar o auscultador.

ou



Premir a tecla e falar em Mão-livres.

Selecionar e confirmar.

Ligar à segunda extensão (consulta)

Pode ligar para uma segunda extensão durante uma chamada. A ligação com a primeira extensão é retida.

Requisito: Está numa chamada.

Confirmar.



Introduzir a segunda extensão e confirmar.

ou

ou

Marcar da lista de chamadas, ver . → Página 36

Marcar da lista telefónica, ver . → Página 38

Terminar a consulta

Confirmar.

A consulta é terminada. A ligação com a primeira extensão é retomada.

Mudar para a extensão em espera (comunicação alternada)

Requisito: Está numa consulta.

Selecionar e confirmar.

Muda para a extensão em espera.

Terminar a comunicação alternada

Selecionar e confirmar.

A ligação ativa é cortada e a ligação retida é retomada.

Ligar os interlocutores à conferência tripartida

Selecionar e confirmar.

ou



Premir a tecla.



Um sinal de aviso indica que foi efetuada a ligação de conferência entre as três extensões.

→ Se uma das extensões da conferência não tiver a encriptação de voz ativa ou disponível, toda a conferência fica desprotegida; eventualmente receberá indicações relativamente a uma ligação não segura → Página 105.

Reencaminhar a chamada

Se o seu interlocutor, ainda desejar falar com um dos seus colegas, transfira a ligação.

Transferir com aviso

Selecionar e confirmar.



Introduzir e confirmar o número da extensão desejada. Avisar o interlocutor.



Premir a tecla. O seu interlocutor e a extensão desejada estão ligados.



Pousar o auscultador.

Transferir sem aviso

Selecionar e confirmar.

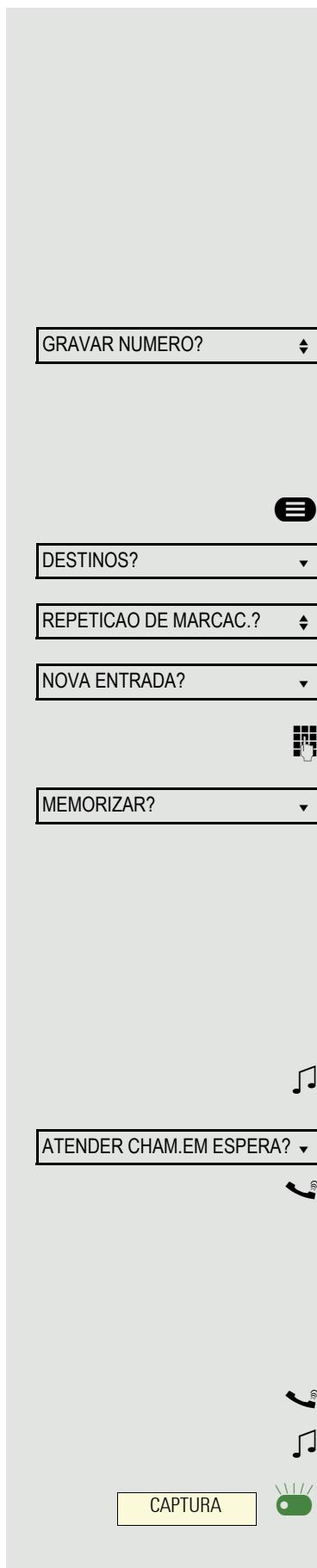


Introduzir e confirmar o número da extensão desejada.



Pousar o auscultador.

→ Se a ligação entre as duas outras extensões não se estabelecer dentro de um tempo definido, p. ex. 40 segundos receberá novamente uma chamada. Está ligado novamente com o primeiro interlocutor.



Gravar o número de repetição de marcação

→ Este número de telefone é "memorizado" no menu de standby "REPETICAO DE MARCAC.?" e substitui números de telefone memorizados anteriormente. Selecionar o número de telefone memorizado a partir do menu de standby → Página 35.

Memorizar o número de telefone atual

Requisito: Está numa chamada. O número de telefone do seu interlocutor é indicado no ecrã.

Selecionar e confirmar.

Memorizar um número de telefone à escolha

Requisito: O seu telefone encontra-se em standby → Página 15.

Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar.

Introduzir o número de telefone.

Confirmar.

Utilizar a segunda chamada

Atender a segunda chamada através do menu

Requisito: Está numa chamada e a função "CAMP/OVERRIDE" está ligada (→ Página 23).

Uma segunda chamada é sinalizada através de um sinal de chamada. O autor da chamada ouve o sinal de livre como se a sua extensão estivesse "livre".

Selecionar e confirmar^[1].

Pode falar com a segunda extensão. A ligação com a primeira extensão é "retida".

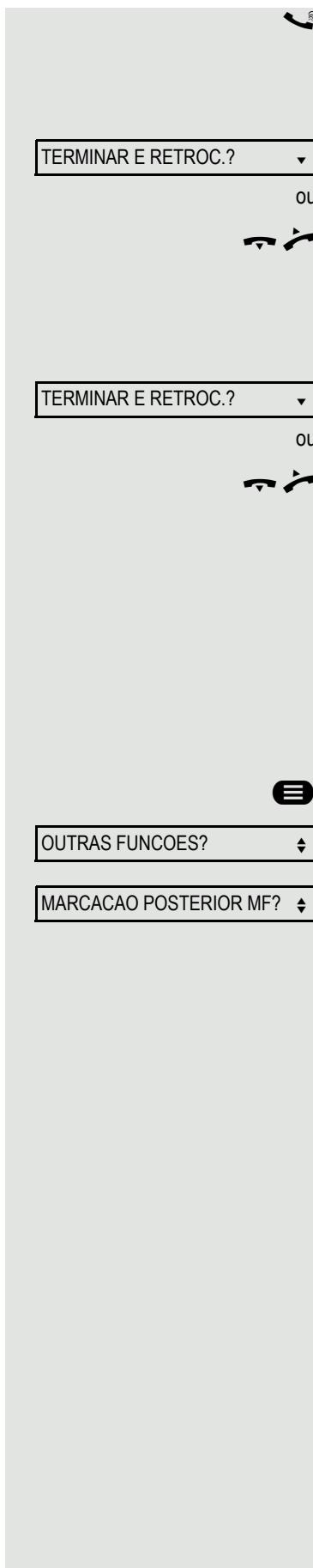
Atender segunda chamada com tecla de função

Requisito: "SEGUNDA CHAMADA" está ativado (→ Página 23). A tecla de função "CAPTURA" (→ Página 28) está programada.

Está numa chamada.

Ouve um sinal de aviso.

Premir tecla de função «CAPTURA».



Está ligado ao autor da segunda chamada. O primeiro interlocutor está em espera.

Terminar a segunda chamada, continuar a primeira

Confirmar para desligar

Pousar o auscultador e atender de novo.

Terminar a segunda chamada, continuar a primeira

Confirmar para desligar

Pousar o auscultador e atender de novo.

Introduzir comandos através de multifrequência (marcação posterior MF)

Pode configurar a marcação por multifrequência, depois de marcar um número, para controlar equipamentos como o atendedor automático ou sistemas automáticos de comutação ou informação através do modo de marcação por Multifrequência (MF) através de introduções de comandos.

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Pode agora introduzir os comandos com as teclas 0 até 9, a tecla de asterisco e a tecla cardinal.

 Ao terminar a ligação, também termina a marcação posterior MF.

Dependendo da configuração do sistema, a indicação "MARCACAO POSTERIOR MF?" já pode aparecer depois da introdução do número.

Pode então efetuar imediatamente, após a marcação do número, as introduções de comandos.

Conferência

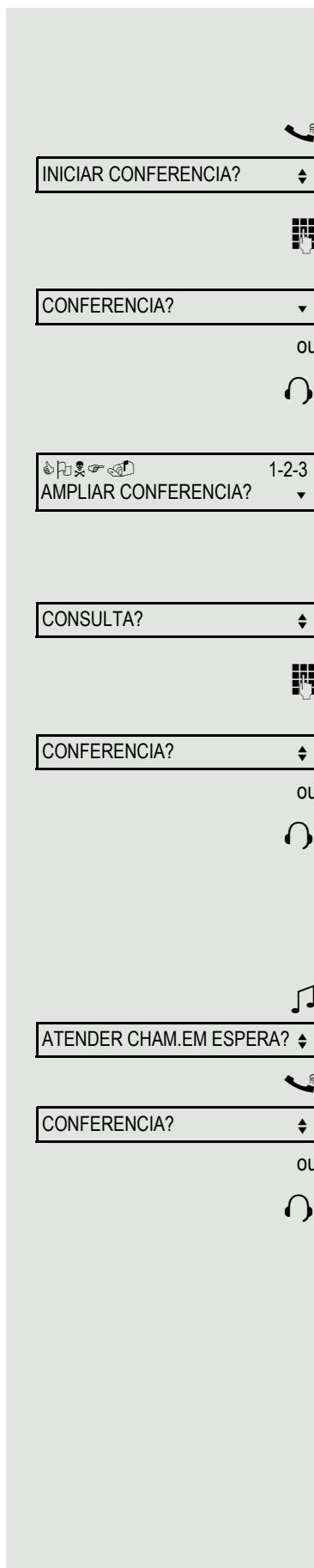
Numa conferência pode incluir até 8 extensões internas e externas. Os utilizadores com telefones optiPoint, OpenStage ou OpenScape podem executar ou utilizar simultaneamente todas as funções a seguir. Os telefones RDIS e os utilizadores externos são extensões passivas – só podem ser incluídos na atual conferência.

Pode incluir na sua conferência as extensões e conferências de um sistema remoto. As extensões remotas podem estabelecer a sua própria conferência e ampliá-la. As extensões desta conferência estão incluídas na sua conferência atual. Mas não podem executar nem utilizar as seguintes funções.

As seguinte funções são suportadas para todos os participantes da conferência com telefones optiPoint, OpenStage ou OpenScape:

- Estabelecer uma conferência (formar) quando chamar uma extensão ou receber uma chamada ou executar uma consulta ou receber uma segunda chamada.
- Atendimento de uma segunda chamada e inclusão do chamador na conferência.
- Comunicar alternadamente entre a conferência e uma chamada de consulta ou uma segunda chamada.
- Efetuar uma chamada de consulta durante uma conferência e incluí-la na conferência.
- Reunião de extensões participantes de duas conferências diferentes através de uma rede remota.
- Colocar a conferência em retenção, se estiverem configuradas teclas de linha.
- Receber uma vista geral de todas as extensões de conferência.
- Transferir a conferência para uma nova extensão.

As funções citadas podem ser executadas por todas as extensões de conferência simultaneamente.



Estabelecer uma conferência

Iniciar uma conferência a partir de uma chamada individual

Está numa chamada.

Selecionar e confirmar.

Ligar à segunda extensão

Informe a extensão de que será iniciada uma conferência.

Confirmar.

ou

Premir a tecla. Receberá uma mensagem breve: "1 E A SUA POSICAO"

Surge esta indicação no ecrã.

Estabelecer uma conferência a partir de uma consulta

Está ligado com uma extensão e chama uma outra extensão.

Selecionar e confirmar.

Ligar à segunda extensão

Informe a extensão de que será iniciada uma conferência.

Selecionar e confirmar.

ou

Premir a tecla. Receberá uma mensagem breve: "1 E A SUA POSICAO".

Estabelecer uma conferência a partir de uma segunda chamada

Requisito: Está numa chamada e recebe uma segunda chamada → Página 57.

Ouve um sinal de aviso.

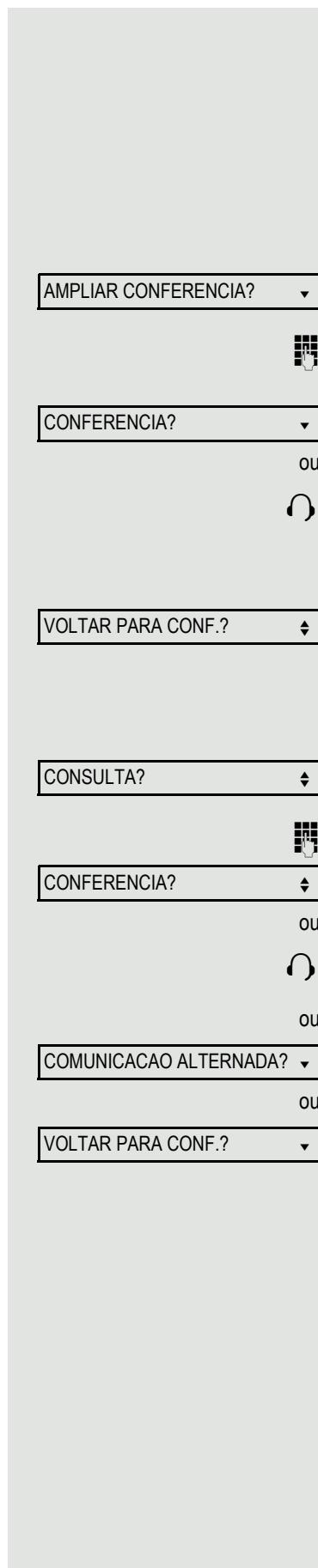
Selecionar e confirmar.

Está ligado ao autor da segunda chamada. A outra extensão está em espera.

Selecionar e confirmar.

ou

Premir a tecla. Receberá uma mensagem breve: "1 E A SUA POSICAO". Todas as extensões estão ligadas numa conferência.



Ampliar conferência

Qualquer extensão da conferência pode ampliá-la ao

- ligar para outra extensão, incluindo-a,
- incluir uma extensão de uma chamada de consulta na conferência,
- atender uma segunda chamada e incluir o chamador na conferência.

Chamar uma extensão e incluí-la

Pretende chamar uma outra extensão para incluí-la na conferência.

Selecionar e confirmar.

Ligar à nova extensão.

Informe a extensão de que ela será incluída numa conferência.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla. A extensão está incluída na conferência.

Caso a extensão não atenda:

Selecionar e confirmar.

Ampliar a conferência a partir da chamada de consulta

Deseja efetuar uma chamada de consulta durante a conferência.

Selecionar e confirmar.

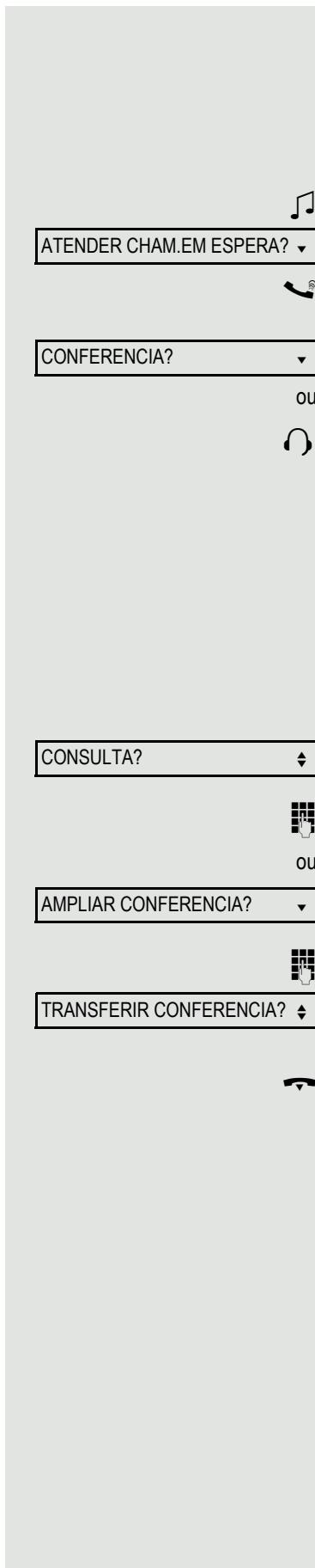
Ligar a uma extensão. Reter uma chamada de consulta.

Selecionar e confirmar

Premir tecla para incluir a extensão da chamada de consulta da conferência.

Comunicar alternadamente entre a conferência e a chamada de consulta.

Selecionar e confirmar para terminar a chamada de consulta e voltar à conferência.



Atender a segunda chamada e incluí-la na conferência

Se receber uma segunda chamada durante a conferência → Página 57, pode incluir a respetiva extensão na conferência.

Requisito: Está na chamada de uma conferência e recebe uma segunda chamada.

Ouve um sinal de aviso.

Selecionar e confirmar.

Está ligado ao autor da segunda chamada. As extensões de conferência estão em espera.

Selecionar e confirmar

ou



Premir tecla para incluir a segunda chamada da conferência.

Transferir a conferência

Qualquer extensão pode transferir a conferência a uma terceira extensão à qual se ligue através de uma chamada consulta ou da função "AMPLIAR CONFERENCIA?". Esta extensão não participa na conferência neste momento. A conferência não pode ser transferida a uma segunda chamada.

Requisito: Está numa chamada de conferência.

Selecionar e confirmar. As extensões de conferência estão em espera.

ou



Selecionar e confirmar.

Ligar a uma extensão, informar sobre a transferência.

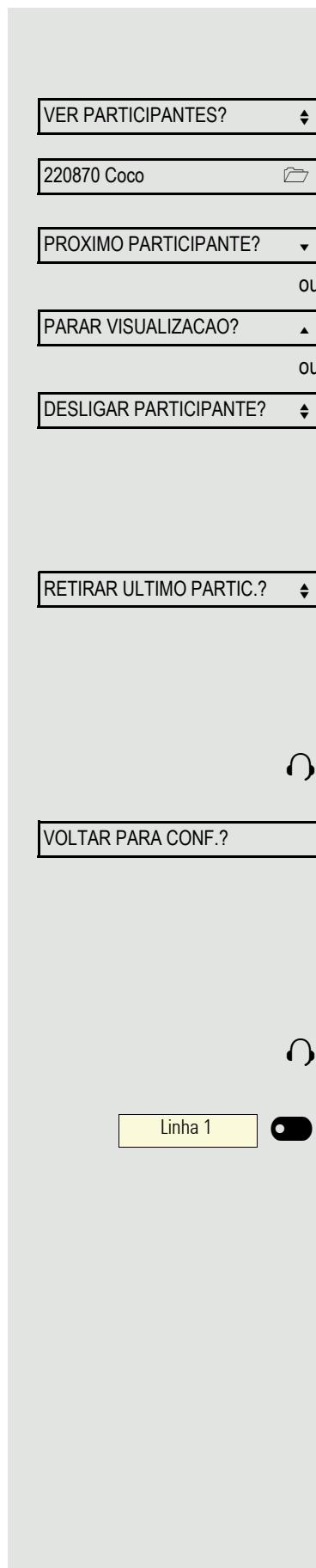
Selecionar e confirmar.

Saiu da conferência.

ou



Pousar o auscultador.



Cortar a extensão da conferência

Está incluído numa conferência e deseja excluir uma extensão.

Selecionar e confirmar.

O número de telefone e eventualmente o nome da extensão de conferência com o 1º número de ordem são exibidos na 1ª linha do ecrã.

Confirmar para indicar a próxima extensão.

Selecionar e confirmar para sair da indicação.

Selecionar e confirmar para cortar a atual extensão da conferência. A conferência de três vias foi terminada agora.

Cortar a última extensão

Deseja cortar a última extensão incluída na conferência.

Selecionar e confirmar. A última extensão foi cortada. A conferência de três vias foi terminada agora.

Reter conferência

Premir tecla de retenção. A conferência é retida

Confirmar para voltar para a conferência.

Reter a conferência numa linha

Num telefone MultiLine pode colocar a conferência em "Reter" e, por exemplo, efetuar uma chamada noutra linha.

Premir tecla de retenção. A conferência é retida.

Premir a tecla de linha na qual a conferência retida - está ligado novamente na conferência.

Telefonar através de várias linhas (MultiLine)

Teclas de linha

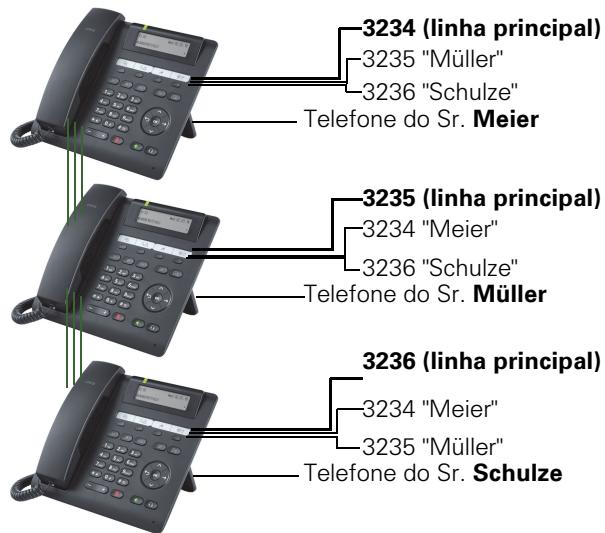
Num OpenScape Desk Phone CP200/CP205 podem estar configuradas teclas de linha nas teclas de função programáveis livremente. Cada tecla programada com a função "Linha" corresponde a uma linha. Podem ser programadas até 4 linhas.

Diferencia-se entre a linha principal e a linha secundária. Cada um destes tipos de linha pode ser utilizado de modo privado ou comum → Página 65.

As teclas de linha são configuradas pelo administrador responsável.

A ilustração seguinte exemplifica a forma como os telefones com várias teclas de linha se encontram interligados num único grupo.

3234 é o número de telefone do Sr. Meier, 3235 o do Sr. Müller e o 3236 o do Sr. Schulze. É possível efetuar chamadas através das três linhas nos três telefones. No entanto, a linha da própria extensão é sempre a linha primária.



Linha principal

Cada telefone MultiLine possui uma linha principal. Esta linha é normalmente acessível através do seu número de telefone da rede pública. As chamadas recebidas para o seu número de telefone são sinalizadas nessa linha.

Para evitar conflitos entre os telefones individuais MultiLine, as funções "Não incomodar" e "Desvio de chamadas" podem ser apenas utilizadas na linha principal.

Linha secundária

Uma linha secundária no seu telefone é utilizada no sistema como linha principal por uma outra extensão. Ao mesmo tempo a sua linha principal pode estar configurada para outro telefone no sistema como linha secundária.

Utilização da linha

Linha privada

Uma linha que apenas é utilizada por um telefone. Esta linha não pode ser utilizada como linha secundária num outro telefone.

Linha comum

Uma linha configurada em vários telefones. O estado é indicado em todos os telefones que compartilham esta linha através de um LED (caso configurado). Por exemplo: quando uma linha comum é utilizada, todos os outros telefones que compartilham esta linha recebem a informação de estado 'ocupado' para esta linha.

Linha de chamada direta

Uma linha com uma ligação direta a um outro telefone. O estado de uma linha é indicado através da indicação de LED.

Indicações LED nas teclas de linha

LED	Significado
	LED desligado: a linha está em standby.
	A piscar: Chamada recebida e linha retidas.
	LED acende a verde: a linha está ocupada.

Pré-visualização

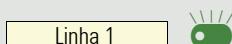
Chamada em curso numa das linhas. O LED de outra tecla de linha pisca rapidamente. Através da função "VISUALIZACAO DA LINHA" pode verificar quem está a ligar para essa linha. As informações são exibidas no ecrã. Além disso, pode verificar qual o chamador que aguarda numa determinada tecla de linha que colocou previamente em "retenção" ou "retenção exclusiva". Também pode visualizar as informações através do autor da chamada da linha ativa.

Requisito: Atendeu uma chamada numa tecla de linha. O LED de outra tecla de linha pisca rapidamente, a tecla de função "VERIFICAR" está programada.

Ligar pré-visualização



Premir tecla de função programada "VERIFICAR". O LED acende.



Premir a tecla de linha desejada.

São exibidas as informações sobre o autor da chamada, a extensão em espera ou a extensão retida.

Desativar a pré-visualização



Premir tecla de função programada "VERIFICAR". LED apaga.

A linha de menu e a indicação da duração da chamada são novamente exibidas.

Atender chamadas nas teclas de linha

Se várias chamadas forem recebidas em simultâneo, pode atendê-las normalmente pela ordem disponibilizada. Também pode optar por atender outras chamadas preferenciais.

Requisito: O administrador responsável definiu a ordem pela qual as chamadas recebidas são transferidas para as teclas de linha.

Atender chamadas pela ordem disponibilizada .

O seu telefone toca (chamada). A identificação do autor da chamada é disponibilizada. O LED da tecla de linha disponibilizada pisca rapidamente.



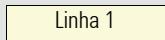
ou



Premir a tecla e falar em mãos-livres.

Atender chamadas preferenciais

O seu telefone toca (chamada). A identificação do autor da chamada é disponibilizada. O LED da tecla de linha disponibilizada pisca rapidamente. Os LED de outras teclas de linha também piscam rapidamente.



ou

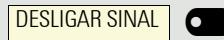


Premir a tecla e falar em mãos-livres.

Desligar/ligar toque (chamada)

Se estiver a telefonar numa linha, o toque que sinaliza outras chamadas recebidas pode perturbar a chamada. Se a função "DESLIGAR SINAL CHAMAR" estiver ativada, o telefone não toca mais. De seguida, as chamadas recebidas são apenas indicadas através do piscar das teclas de linha correspondentes.

Com as teclas de função programadas "DESLIGAR SINAL CHAMAR"



Desligar toque:

Premir tecla de função "DESLIGAR SINAL CHAMAR". O LED acende-se. O telefone não toca ao receber chamadas.



Ligar toque:

Premir tecla de função "DESLIGAR SINAL CHAMAR". O LED apaga-se. O telefone toca ao receber chamadas.

Através do menu de serviço



- INTERRUPTOR? →
- SINALIZACAO CHAMADA?
- DESLIGAR?
- ou
- LIGAR?

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar,

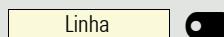
ou

confirmar.

Desviar chamadas para linhas

Ao ativar o desvio de chamadas de uma linha compartilhada → Página 65, geralmente a linha também é desviada nos restantes telefones.

A configuração de um desvio de chamadas para uma determinada linha é idêntica ao desvio previamente descrito. Certifique-se apenas de que a linha desejada foi ocupada anteriormente.



Premir a tecla de linha da linha desejada. O LED acende.

Continue a leitura na → Página 45.

Comutação de chamada

Se se ausentar temporariamente do seu local de trabalho ou não pretender ser incomodado, pode ativar a comutação de chamada das chamadas recebidas para a linha de um telefone de destino. Pode programar uma tecla de função "ACT SL. MON." para cada linha (Comutação de chamada/linha).

Ligar

ACT SL. MON. 

Premir tecla de função programada "ACT SL. MON.". Os LED do seu telefone e do telefone de destino acendem. Durante uma chamada é apenas a tecla de linha que se acende, mas o telefone não toca. A chamada é sinalizada em todos os restantes telefones da equipa.

Marcar com teclas de linha

O seu telefone pode ser programado com ocupação de linha automática ou seleccionável. O administrador responsável define se uma linha é programada automaticamente, e qual linha é programada, ao levantar o microfone ou ao activar a função Mão-livres.

→ A indicação do ecrã "P.F. SELECCIONE LINHA" solicita-lhe a ocupação da linha depois de levantar o auscultador ou de premir a tecla de altifalante.

Marcar com ocupação de linha automática



ou



Premir a tecla.

O ecrã indica brevemente o número de linha e o estado da mesma e depois solicita a marcação.

Exemplo:

220807 ACTIVO

Linha



A linha 220870 é selecionada automaticamente.

O LED da linha 220870 acende.

Introduzir o número de telefone.

Marcar com ocupação de linha seleccionável



ou



Premir a tecla.

É-lhe solicitado que prima uma tecla de linha livre.

Premir a tecla de linha livre. O LED acende.

Exemplo:

P.F. SELECCIONE LINHA

Linha



220807 ACTIVO

Linha



A linha 220870 é selecionada automaticamente.

O LED da linha 220870 acende.

Introduzir o número de telefone.

Colocar chamada em espera com uma tecla de chamada direta

Requisito: Programou no seu telefone teclas de chamada direta → Página 16 e → Página 26. A linha da extensão desejada está ocupada.



Premir a tecla de chamada direta.

A extensão para a qual ligou atende a sua chamada em espera.

Levantar o auscultador.

Premir a tecla e falar em mãos-livres.

→ Tenha em atenção o significado das indicações LED das teclas de chamada direta → Página 16.

Durante a chamada

Reter chamada com tecla de linha

Premir a tecla "Reter". O LED da tecla de linha pisca lentamente.

 O seu sistema OpenScape 4000 também pode ser configurado de forma a reter a chamada ao premir a tecla de linha. Experimente ou contacte o seu administrador responsável.

Reter chamada numa tecla de linha e retomá-la novamente

Requisito: Atendeu uma chamada numa tecla de linha → Página 67 ou está numa chamada de consulta.

Premir brevemente tecla de linha atual,

ou

Premir a tecla.

A tecla de linha na qual a chamada está retida pisca lentamente. A chamada pode prosseguir em grupo em cada telefone cujo LED da tecla de linha pisque lentamente.

Retomar de novo

Premir a tecla de linha a piscar. Continuar a chamada.

Reter exclusivamente uma chamada numa tecla de linha e retomar

Requisito: Atendeu uma chamada numa tecla de linha ou está numa chamada de consulta, que apenas você pode, quer ou possui permissão para prosseguir.

Premir tecla de função programada "RETENCAO EXCLUSIVA".

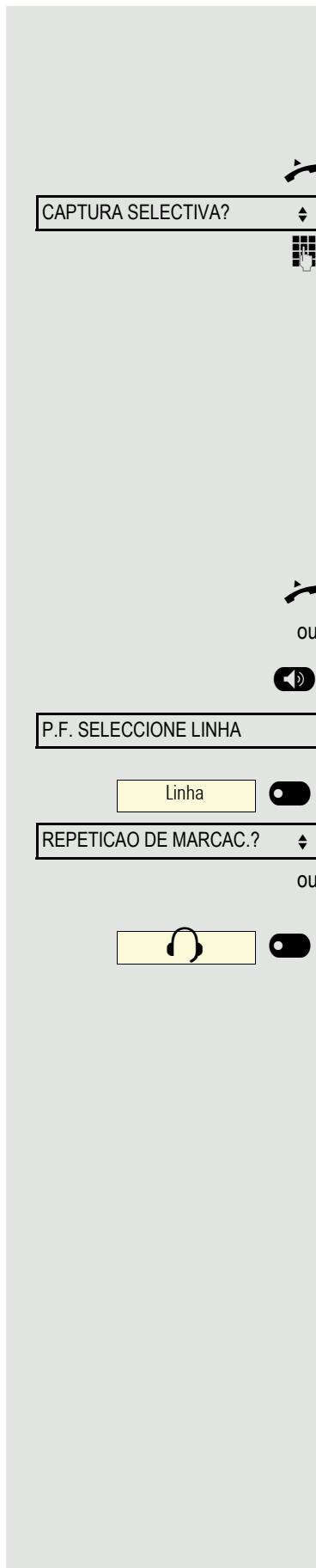
ou

Selecionar e confirmar.

A tecla de linha na qual a chamada está parqueada pisca lentamente. Só pode continuar a chamada no seu telefone, e não é sinalizada, em mais nenhum telefone.

Retomar de novo

Premir a tecla de linha a piscar. Continuar a chamada.



Puxar diretamente a linha retida

Um(a) colega de um escritório de grandes dimensões, parqueou a chamada numa tecla de linha, e pede-lhe para capturar a respetiva chamada. Não tem qualquer acesso a esta linha.

Levantar o auscultador.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone no qual a chamada foi parqueada. Conseguirá assim atender a chamada.

Repetição de marcação para uma determinada linha (número de telefone memorizado)

Caso este tipo de repetição de marcação seja configurado por si, pode memorizar um número de telefone para a repetição de marcação posterior numa determinada linha → Página 74. Marcar o número memorizado com a tecla de linha e tecla de repetição de marcação.

Levantar o auscultador.

ou

Premir a tecla.

Indicações do ecrã.

Premir a tecla de linha correspondente. O LED acende.

Selecionar e confirmar.

ou

Premir a tecla. O número é memorizado na linha atual.

→ A sua repetição de marcação na linha correspondente pode, eventualmente, ter sido sobreescrita por outro colega de equipa.

Último número marcado para uma determinada linha

É memorizado o último número marcado através da sua linha principal.

Caso este tipo de repetição de marcação esteja configurado no seu equipamento, cada último número de telefone marcado é memorizado automaticamente na linha atual de repetição de marcação.



ou



Premir a tecla e falar em mãos-livres.

Linha



REPETIR ULTIMO NUMERO?



ou



Premir a tecla de linha desejada. O LED acende.

Confirmar.

Levantar o auscultador.

Premir a tecla e falar em mãos-livres.

Gravar o número de telefone "Repetição de marcação da linha"

Requisito: Está configurada "Repetição de marcação com número guardado" e não "Repetição de marcação com último número marcado".

Gravar número de telefone marcado ou número de telefone do autor de uma chamada

Ligou para uma extensão de uma determinada linha e ainda está ao telefone com a mesma. Ou, foi chamado por outra extensão, cujo número de telefone foi transmitido e esse telefonema ainda continua.



ou



Premir a tecla. O número é memorizado na linha atual.

Premir a tecla. O LED apaga-se.

Pousar o auscultador.



Caixa de correio de linha

Os autores de chamadas que o tentaram contactar durante a sua ausência podem deixar um pedido de devolução de chamada na caixa de correio da respetiva linha.

Além disso, na caixa de correio, encontra mensagens de voz ou mensagens de fax do servidor de correio (se assim configurado).

Requisito: Foi configurada uma caixa de correio para uma ou várias linhas.

Certifique-se de que apenas um utilizador pode editar a mesma caixa de correio em simultâneo.

→ No caso de o telefone pertencer a um grupo ONS (chamada paralela → Página 100), observe as seguintes particularidades: Está disponível uma sinalização na caixa de correio (MWI) para todos os telefones de um grupo ONS.

Consultar mensagens

Quando há novos registos, ainda não acedidos, na caixa de correio e uma tecla de função programável é atribuída com a função "CAIXA POSTAL", acende-se o LED desta tecla.

Tenha também em atenção as informações na → Página 18.

Premir tecla de função «CX CORREIO».

São exibidas informações sobre o autor da chamada → Página 18.

Executar o pedido de devolução de chamada

É indicado um pedido de devolução de chamada.

Selecionar e confirmar. A chamada para a extensão é efetuada na respetiva linha.

Próximo registo

Está disponível mais do que um registo.

Selecionar e confirmar. É indicado o registo subsequente.

Eliminar registos da caixa de correio

É indicado o registo correspondente.

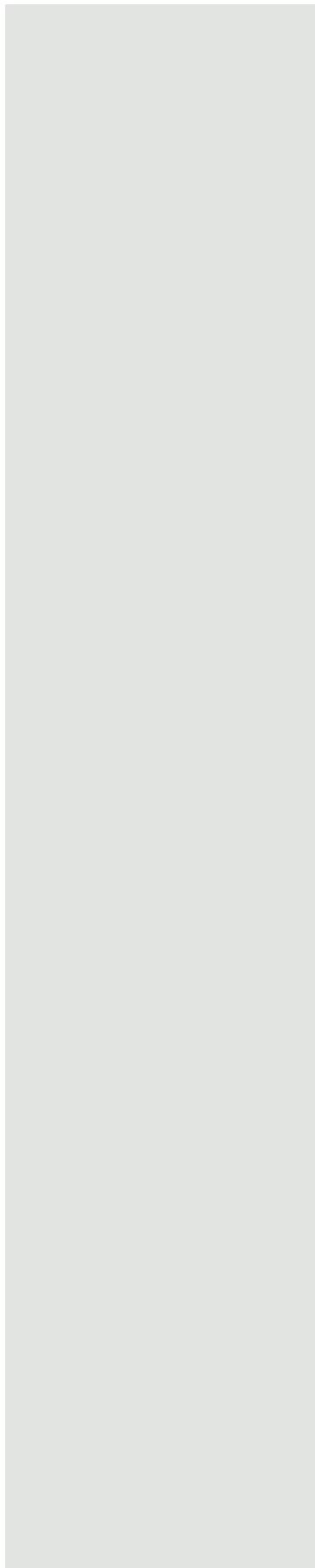
Selecionar e confirmar.

Concluir a consulta da caixa de correio

Premir a tecla.

Selecionar e confirmar.

Os registos da caixa de correio que não foram apagados permanecem memorizados. Se ainda existem pedidos de rechamada não acedidos, acende-se a tecla de função programada "CX CORREIO".





Identificar linha utilizada

Se houver várias linhas ocupadas simultaneamente, é possível apurar através de que linha está a falar no momento.

Com a tecla de função programada

Premir tecla de função programada "LINHA EM USO".

Através do menu

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

São indicados o número de linha e o estado de linha atualmente utilizada.

Telefonar alternadamente em várias linhas

Requisito 1: O administrador responsável definiu que, durante a troca de linhas, as linhas são retidas e que o processo só pode ser concluído ao pousar o auscultador ou com a tecla de corte.

Requisito 2: Está ligado a vários interlocutores através de duas ou várias linhas. Estes podem ser autores da chamada → Página 67 ou pessoas que receberam a chamada → Página 70.

Telefona, por ex., na linha 1. O tecla de linha da extensão retida pisca lentamente.

Premir a tecla de linha 2 que pisca lentamente. O primeiro interlocutor aguarda na linha 1.

Premir a tecla de linha 1 que pisca lentamente. O segundo interlocutor aguarda na linha 2.

Pode alternar com a frequência que desejar.

Terminar ligação com a tecla de linha

Premir a tecla. O LED apaga-se.

ou

Pousar o auscultador.

Entrar numa chamada em linha (Conferência tripartida)

Requisito: Chamada em curso numa determinada linha. O LED da tecla de linha acende-se.

Linha

Premir a tecla de linha. Torna-se audível um sinal de conferência para si e para as extensões previamente ligadas. Todas as três extensões podem comunicar entre si. O LED continua aceso.

→ A entrada não é possível se a função "CHAMADA Privada" estiver ligada para a respetiva linha. Se uma das três extensões desligar, as outras duas permanecem ligadas.

Se você, enquanto extensão de entrada, e a outra extensão que ocupou a linha anteriormente ficarem para o final, não é possível efetuar qualquer outra consulta.

Permitir ou impedir Entrada

Permitir entrada

A sua linha primária pode ser predefinida de forma que ninguém possa entrar na linha se ela estiver ocupada. Neste caso pode permitir a entrada. A autorização é válida para a chamada atual ou a seguinte.

Já está numa chamada em linha.

ou

Levantar o auscultador.

Com a tecla de função programada

CONFIDENCIAL



Premir tecla de função programada "CONFIDENCIAL".

Através do menu

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

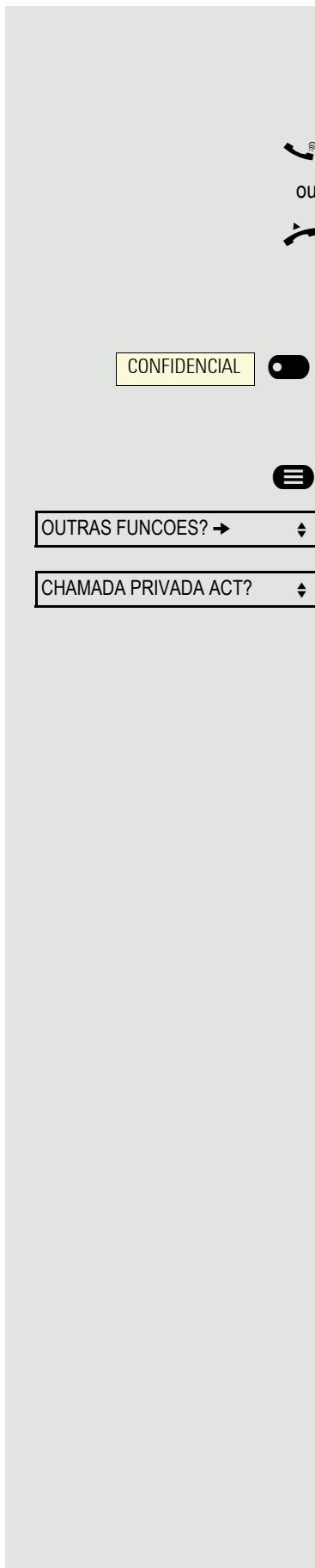
Agora é permitida a entrada.

OUTRAS FUNCOES? →



CHAMADA PRIVADA DES?





Impedir a entrada

Se a proteção de entrada não estiver predefinida, pode impedir a entrada. A proteção de entrada aplica-se à chamada atual ou à chamada seguinte.

Já está numa chamada em linha.

ou

Levantar o auscultador.

Com a tecla de função programada

Premir tecla de função programada "CONFIDENCIAL".

Através do menu

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar. Agora é impedida a entrada.

Função de ligação testemunha

Durante uma chamada, uma extensão anteriormente definida através da tecla de função programada "TRTR" como "Testemunha", pode entrar na conversa. A terceira extensão da chamada não é informada sobre a ligação da "Testemunha". A testemunha não pode participar na chamada, só pode escutá-la.

Para configurar e utilizar a função de ligação testemunha, tenha em consideração as disposições de proteção de dados vigentes.

Requisito: A ligação de testemunhas está programada do seu sistema e a tecla de função programada "TRTR" no seu telefone. Está numa chamada."CHAMADA Privada" tem de estar desligada.



Premir duas vezes brevemente a tecla de função programada "TRTR". No telefone da "testemunha" ouve-se um sinal de aviso especial, e no seu ecrã e no do testemunha, surge a mensagem "INTRODUCAO DE TESTEMUNHA".

A "testemunha" levanta o microfone,

prime a tecla de linha na qual decorre a chamada.

A "testemunha" pode agora ouvir a chamada sem que a sua presença seja notada.

Apenas a "testemunha" pode terminar a escuta, pousando o auscultador ou premindo a tecla de linha.

Desligar



Premir tecla de função programada "ACT SL. MON.". O LED apaga-se. Uma chamada é novamente sinalizada no telefone.

Efetuar chamadas "Chefe/Secretária" na equipa

Uma equipa "Chefe/Secretária" é configurada pelo administrador responsável e pode ser constituída por até 4 telefones de chefe e 2 de secretária.

III → Tenha em atenção o significado das indicações LED das teclas de chamada direta → Página 16.

Ligar para o chefe ou secretária

Efetuar uma chamada para Chefe/Secretária

No telefone de secretária está configurada uma tecla de chamada direta "chefe" e no telefone do chefe, uma tecla de chamada direta "secretária".

Exemplo de uma chamada do chefe para a secretária:

O LED está apagado - o telefone de secretária não está numa chamada



Premir a tecla de chamada direta "Secretária".



Levantar o auscultador.



Premir a tecla e falar em mãos-livres.

LED acende - a secretária está numa chamada



Premir a tecla de chamada direta "Secretária".



Envia um aviso de chamada em espera à secretária. O(A) destinatário(a) ouve um som, a tecla de função programada "CAPTURA" (→ Página 28) pisca.

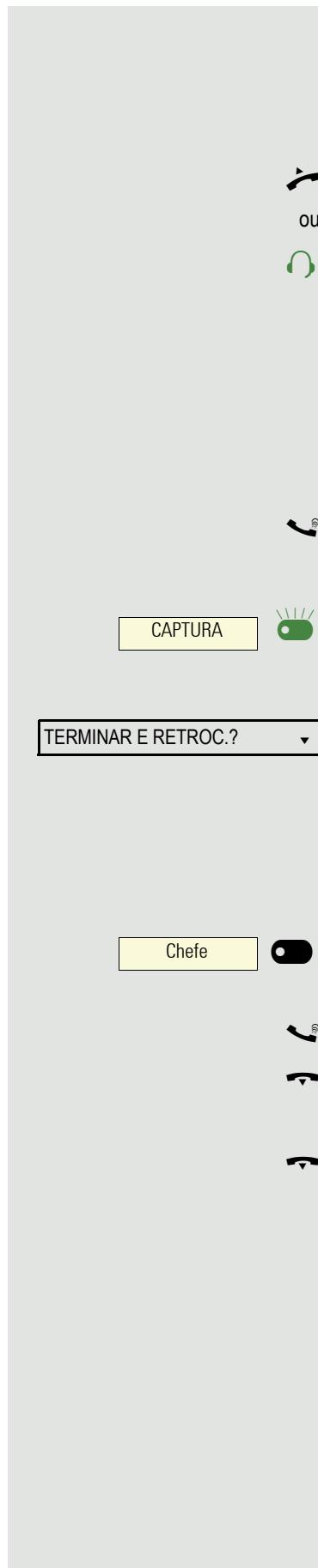


Levantar o auscultador.



Premir a tecla e falar em mãos-livres.

III → A chamada direta da secretária para o chefe funciona do mesmo modo - com a tecla de chamada direta "chefe".



Atender chamada para o chefe no telefone de secretária

Nas chamadas para o chefe toca o telefone da secretária.

Levantar o auscultador.

Premir a tecla e falar em mãos-livres.

Atender chamada para o chefe durante uma chamada

Está numa chamada.

Entra uma chamada para o chefe.

Peça ao interlocutor para aguardar.

Premir tecla de função programada "CAPTURA" (→ Página 28).

Terminar a chamada - voltar à primeira chamada:

Confirmar.

Continuar chamada com o primeiro interlocutor.

Transferir chamada para o chefe.

Requisito: Atendeu uma chamada para o chefe no telefone da secretária.

Premir a tecla de chamada direta "Chefe". Está ligado ao chefe.

Com aviso

Avisar o interlocutor.

Pousar o auscultador.

Sem aviso

Pousar imediatamente o auscultador.

Transferir as chamadas diretamente para o chefe

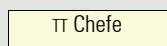
Se a extensão de secretária não estiver ocupada, a transferência de chamada para o chefe pode ser efetuada imediatamente. A transferência pode ser efetuada tanto a partir do telefone de secretária como do telefone do chefe.

Ligar



Premir tecla de função programada "TT Executivo". O LED acende.

Desligar



Premir tecla de função programada "TT Executivo". LED apaga.

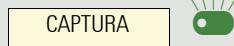
→ As chamadas para o telefone de secretária não são transferidas, apenas as chamadas para o telefone do chefe.

Atender chamadas no telefone do chefe

Uma chamada sinalizada para o chefe não é atendida no telefone da secretária. Após 15 segundos (dependendo do sistema), ouvirá um som de alerta no telefone do chefe. O ecrã indica quem está a ligar.



Levantar o auscultador.



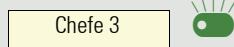
Premir tecla de função programada "CAPTURA" (→ Página 28).

Atender chamada para outro grupo "Chefe/Secretária".

Se estiverem configuradas várias equipas "Chefe/Secretária", também pode puxar chamadas para outras equipas.



Levantar o auscultador.



Premir tecla de função programada, por exemplo "Executivo 3".

→ Também é possível puxar a chamada durante outra chamada. Peça ao seu interlocutor para aguardar brevemente, antes de premir a tecla de função programada a piscar.

Utilizar segundo telefone do chefe

Requisito: foi configurado um segundo telefone para o chefe. Está programada uma tecla de função programada "PARQUE CHMDA" no primeiro e segundo telefone do executivo.

Parquear a chamada no primeiro telefone



Premir tecla de função programada "PARQUE CHMDA". O LED acende.

Continuar chamada no segundo telefone

Levantar o auscultador.



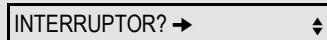
Premir tecla de função programada "PARQUE CHMDA".

Ligar/ desligar a segunda chamada para o chefe

Como chefe, pode determinar se o telefone da secretária recebe chamadas suas enquanto está ao telefone. Se aguardar uma chamada importante enquanto está ao telefone, é recomendável ligar a função de segunda chamada.



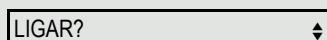
Abrir o menu → Página 19.



Selecionar e confirmar.

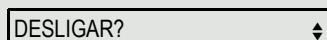


Confirmar.



Confirmar

ou



confirmar.

Utilizar sinal de aviso

Se no seu telefone executivo estiver programada uma tecla de função programada "BUZZ", pode ativar uma chamada de sinal premido as teclas num determinado telefone de destino (por ex. em secretária). A par do sinal de aviso é também indicado brevemente no telefone de destino o número de telefone do telefone emissor.

A tecla de função programada pode ser acionada em Standby e durante uma chamada (uma ou mais vezes).

Se não estiver programada nenhuma tecla de função programada "BUZZ", pode pousar o microfone e introduzir o código "Chamada de sinal" para criar uma chamada de sinal para um telefone de destino.

Chamar mensageiros

Pode chamar mensageiros premindo uma tecla se configurar a respetiva tecla no telefone do chefe. Tecla de função com função → Página 25.

Definir suplente para o telefone de secretária

Pode desviar as chamadas destinadas ao telefone do chefe que chegam através do telefone de secretária para um outro telefone. Para isso deve programar uma tecla de função programada "ATEND ALTERN". Isto funciona do mesmo modo e de acordo com descrição no capítulo "Configurar as teclas de função" → Seite 25 (aqui SUPLENTE).

Ligar suplente:

ATEND ALTERN



Premir tecla de função programada "ATEND ALTERN". O LED acende.

Desligar suplente:

ATEND ALTERN

Premir tecla de função programada "ATEND ALTERN". LED apaga.

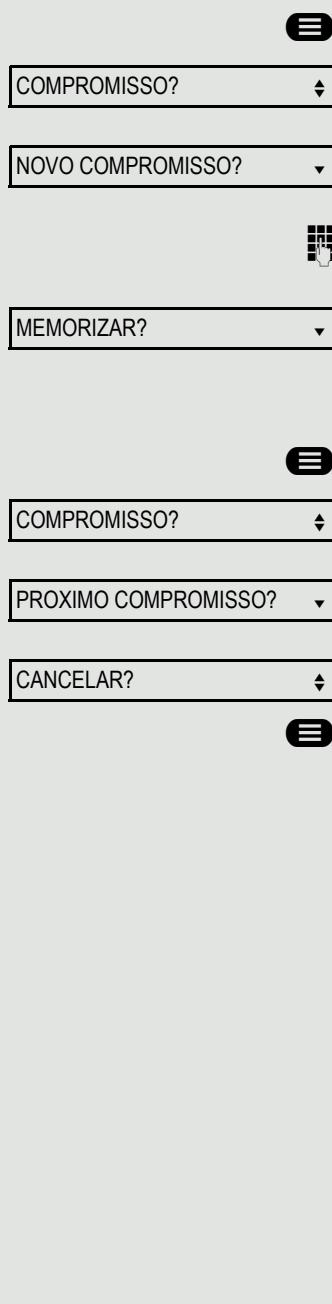
Outras definições e funções

Memorizar eventos

Função de eventos

Pode programar o telefone para que este o lembre dos eventos. Para tal, tem de memorizar a hora desejada das chamadas. Tal é possível para as 24 horas seguintes.

Memorizar eventos



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

É indicado se já há um evento memorizado ou não.

No primeiro evento: Confirmar.

No evento seguinte: Selecionar e confirmar.

Introduzir a hora com 3 ou 4 dígitos, por ex., 845 para 8:45h ou 1500 para 15:00h.

Confirmar.

Apagar um evento memorizado

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

É indicado o evento memorizado.

Confirmar caso tenha memorizado vários eventos.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla.

Ser lembrado de um evento

Requisito: Memorizou um evento. Chegou a hora do evento memorizado.

O telefone toca.



Levantar o auscultador. A hora do evento é indicada.

Pousar o auscultador.

→ Se não atender a chamada, o telefone toca mais algumas vezes e é exibido "COMPROMISSO" antes de o evento ser apagado.

Utilizar outro telefone como o seu próprio

Pode identificar-se noutro telefone do sistema OpenScape 4000 com o seu número de identificação pessoal (PIN) (também nos telefones de sistemas OpenScape 4000 em rede, como por ex., noutras sedes da empresa). Em seguida, pode no outro telefone

- telefonar com a atribuição de faturaçāo,
- marcar com a atribuição de projeto,
- consultar a sua caixa de correio,
- o número de telefone memorizado no seu telefone pode ser utilizado para repetição de marcação,
- introduzir eventos.

Com um PIN interno, pode desviar as chamadas destinadas a si para outro telefone no local onde se encontra ("seguir" o desvio).

Identificar-se noutro telefone

Requisito: Recebeu um PIN do seu administrador responsável. Dentro da área do seu próprio sistema OpenScape 4000 necessita de um PIN interno. Para outros sistemas OpenScape 4000 na rede, necessita de um PIN válido para toda a rede.



PIN E CLASSE DE ACESSO? ▾

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

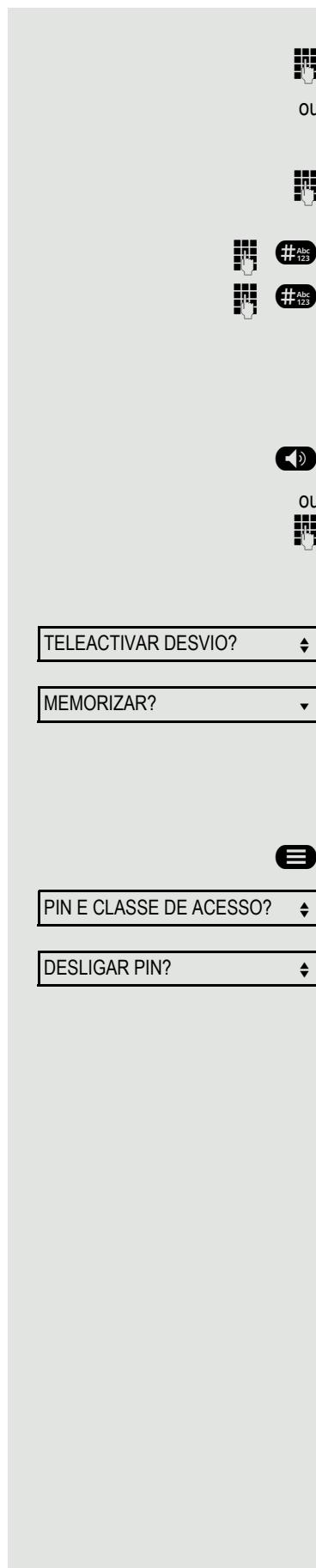
PIN 1? ▾



Selecionar e confirmar.

Se possuir vários PINs e quiser utilizar outro, selecionar outro PIN.

Através da indicação de ecrā "INTRODUZIR NUMERO:" ou "INTRODUZIR NO. CODIGO", é-lhe solicitada a introdução do PIN.



Válido dentro da área da própria OpenScape 4000

Introduzir o PIN interno.

Dentro do próprio sistema e noutro OpenScape 4000 sistema da rede

Introduzir o código de nó de dois dígitos do seu próprio sistema OpenScape 4000 (perguntar ao administrador responsável).

Introduzir o próprio número de telefone e premir a tecla cardinal.

Introduzir o PIN para toda a rede e premir a tecla cardinal.

Marcar após identificação bem-sucedida

Ouve o sinal de marcar. No ecrã surge "MARQUE SE FAZ FAVOR:".

Premir a tecla.

Introduzir imediatamente um número de telefone.

Seguir o desvio de chamadas após a identificação bem-sucedida

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar. O desvio está assim ativo.

Desligar a identificação no outro telefone

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

 A identificação é automaticamente desligada se o outro telefone não for utilizado durante vários minutos.

Transferir a própria linha para outro telefone (Mobility)

Pode transferir a ligação do seu telefone com a maioria das funções e propriedades (número de telefone, ocupação de teclas, permissões) para outro telefone. O "telefone Home" é desativado e o telefone para hóspedes será o "seu". A ligação original do "telefone convidado" está igualmente desativada, por isso, deverá ser configurado previamente um número de telefone para o desvio de chamadas → Página 45. A transferência da ligação manter-se-á ativa até que termine a sessão no "telefone convidado". A transferência da ligação pode ser aplicada a toda a rede.

Transferir ligação para o "telefone convidado"

Iniciar a própria sessão no "telefone convidado".



MOBILE HFA LOGON?



MOB. HFA LOGON INICIADO

no modo standby do telefone

Introduzir o código do sistema para "Logon HFA móvel" (p. ex. 125).

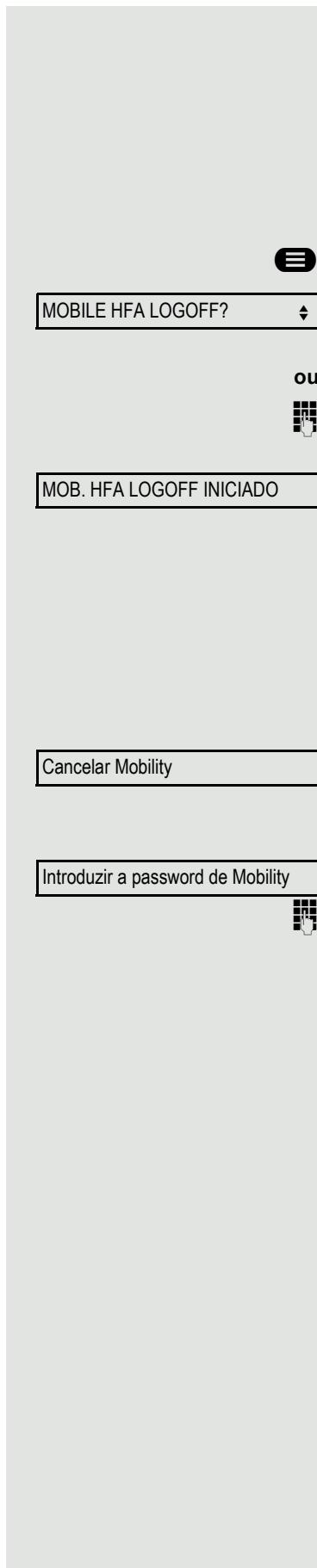
Introduzir o número do "telefone Home" e premir a tecla cardinal.

Introduzir número do código e premir a tecla cardinal.

O processo de registo começa.

Após um início de sessão correto, vê o seu próprio número de telefone na última linha.

As definições de utilizador originais do "Telefone para hóspedes" já não são visíveis, em vez disso, encontra-se disponível a sua linha. Durante este período de tempo não pode utilizar o seu "telefone Home".



Transferir novamente a ligação para o "telefone Home"

Terminar a sessão através do "telefone convidado"

Quando já não necessitar da ligação no "Telefone para hóspedes" ou se desejar mudar para o seu "telefone Home", termine a sessão no "Telefone para hóspedes".

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

no modo standby do telefone

Introduzir o código do sistema para "Logon HFA móvel" (p. ex. 126).

O processo de fim de sessão começa.

Terminar a sessão através do "telefone Home"

Se se esquecer de terminar a sessão no "telefone convidado", pode fazê-lo através do "telefone Home".

Indicação do ecrã no "telefone Home".

Logoff móvel forçado

Confirmar.

Se o administrador responsável ativou a "password Mobility", é solicitado a introduzi-la agora.

Introduzir a "password Mobility".

O "Telefone para hóspedes" encontra-se agora novamente disponível com o seu número original, as propriedades e funções. Um eventual desvio de chamadas configurado pode ser novamente anulado.

O "telefone Home" está novamente ativado e pode utilizá-lo normalmente para efetuar chamadas.

Transferir ligação para o próximo telefone

Se desejar transferir a sua ligação do primeiro "telefone convidado" para um segundo "telefone convidado", inicie sessão no segundo "telefone convidado" (ver → Página 89).

É exibida a mensagem "Sessão terminada com sucesso" no primeiro "telefone convidado". O "telefone Home" permanece bloqueado. Pode então utilizar o segundo "telefone convidado" como o primeiro.

OpenScape 4000 como dispositivo de uso doméstico (dispositivo de comunicação e de intercomunicação)

Pode contactar diretamente uma extensão interna no OpenScape 4000 através do altifalante do seu telefone para estabelecer uma ligação. A chamada direta também pode ser iniciada a partir de uma consulta. São possíveis as seguintes funções:

- Chamada direta em todo o sistema
 - para um destino variável
 - para um destino fixo
- Chamada direta num grupo
 - para um destino variável
 - para um destino fixo
- Comunicação bidirecional dentro de um grupo
 - para um destino variável
 - para um destino fixo
- Mensagem para todos os membros de um grupo de linhas

Pode cancelar a chamada direta ou a mensagem ao pousar o microfone ou, durante uma consulta, ao retomar a chamada retida.

 Para todas as funções é necessário que a proteção de chamada direta dos telefones afetados esteja desativada → Página 103.

Se uma extensão com a proteção de chamada direta ativada for contactada diretamente, esta chamada direta será ignorada e é efetuada uma chamada normal.

Chamada direta em todo o sistema

Com o seu terminal móvel, pode efetuar uma chamada direta para qualquer extensão interna, cujo telefone disponha da função Mão-livres ou de um altifalante.

Chamada direta para um destino variável

A extensão de destino recebe o seu número de telefone interno.

Levantar o auscultador.



ou



Premir a tecla e falar em Mão-livres.



Código do sistema para "CHAMADA SIMPLEX" (se necessário, consultar o administrador responsável)

ou

ALTIFALANTE



Premir a tecla programada "ALTIFALANTE".



Introduzir o número interno da extensão.

A ligação com o altifalante do destino é estabelecida imediatamente se

- este não estiver ocupado,
- o auscultador não estiver levantado,
- e a proteção de chamada direta não estiver ativada.



A pessoa que recebe a chamada recebe um sinal de confirmação quando a ligação estiver estabelecida e ele puder ser contactado.



A pessoa contactada pode aceitar a ligação, levantando o auscultador.



Se a pessoa chamada pressiona a tecla de altifalante

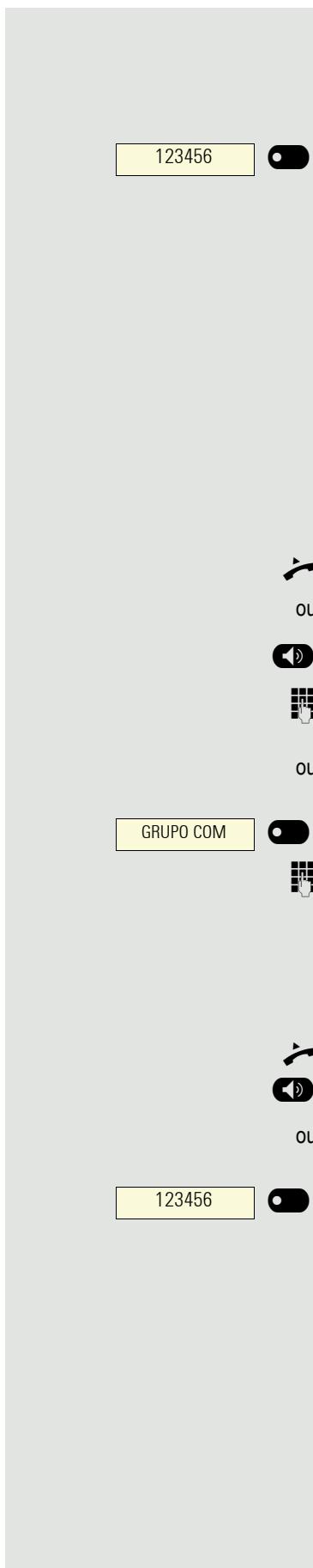
ou

Linha 1



a tecla de linha (quando programado), a ligação é interrompida.

→ A quantidade de chamadas possíveis com a função de chamada direta corresponde ao número das ligações normais possíveis.



Chamada direta para um destino fixo

Numa tecla atribuída estão programados o código de sistema para "CHAMADA SIMPLEX" e o número de destino → Página 27.

Premir a tecla atribuída programada. A ligação com o altifalante do destino é estabelecida imediatamente.

Chamada direta num grupo

O estabelecimento de uma ligação normal dentro de um grupo ou na equipa (com chamada equipa = número de marcação abreviada para membros da equipa 0-9 ou 00-99) pode ser efetuado através de uma chamada direta. A chamada direta é iniciada através de um telefone de grupo.

→ A função "CHAM.GRUPO ATENDIMENTO" é independente da linha – cada um pode efetuar uma chamada direta para qualquer um.

Chamada direta para um destino variável

Levantar o auscultador.

ou



Premir a tecla e falar em Mão-livres.

ou



Código do sistema para "CHAM.GRUPO ATENDIMENTO" (se necessário, consultar o administrador responsável).

ou



Premir a tecla programada para "GRUPO COM".



Introduzir o número de marcação abreviada do respetivo membro do grupo.

A ligação com o altifalante do destino é estabelecida imediatamente se

- este não estiver ocupado,
- o auscultador não estiver levantado,
- e a proteção de chamada direta não estiver ativada.



A pessoa chamada, atende a chamada direta, ao levantar o microfone.

ou



Se a pessoa chamada pressiona a tecla de altifalante

ou



a tecla de linha (quando programado), a ligação é interrompida.

Chamada direta para um destino fixo

Numa tecla atribuída estão programados o código de sistema para "CHAM.GRUPO ATENDIMENTO" e a marcação abreviada do respetivo membro do grupo → Página 27.



Premir a tecla atribuída programada. A ligação com o altifalante do destino é estabelecida imediatamente.

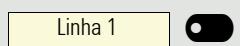


A pessoa contactada pode aceitar a ligação, levantando o auscultador.



Se a pessoa chamada pressiona a tecla de altifalante

ou



a tecla de linha (quando programado), a ligação é interrompida.

Comunicação bidirecional para um destino variável

Durante a comunicação bidirecional dentro de um grupo, o altifalante e o microfone do telefone de destino são ligados automaticamente.



Levantar o auscultador.

ou



Premir a tecla e falar em Mão-livres.



Código do sistema para "ACESSO VOCAL DIRECTO" (se necessário, consultar o administrador responsável)

ou



Premir a tecla programada para "COM M.LIVRES".



Introduzir o número de marcação abreviada do respetivo membro do grupo. O altifalante e o microfone do telefone de destino são ligados automaticamente.

Comunicação bidirecional para um destino fixo

Na tecla atribuída estão programados o código de sistema para "ACESSO VOCAL DIRECTO" e marcação abreviada do respetivo membro do grupo → Página 27.



Premir a tecla programada.

O altifalante e o microfone do telefone de destino são ligados automaticamente.

Mensagem (chamada geral) para todos os membros de um grupo de linhas

Esta função permite-lhe enviar uma mensagem a todos os membros (10 a 40) de um grupo de linhas ao mesmo tempo.



Após o envio da chamada de grupo, recebe um sinal de confirmação para dar início à mensagem.



Levantar o auscultador.

ou



Premir a tecla e falar em Mão-livres.



Código do sistema para "DIFUSAO POR INTERCOM." (se necessário, consultar o administrador responsável).

ou

BROADCAST



Premir a tecla programada "BROADCAST".



Introduzir o número de telefone interno de um membro do grupo.



Os altifalantes de todos os telefones de grupo são automaticamente ativados e recebe um sinal de confirmação. Pode iniciar a mensagem.



Pousar o microfone para terminar a mensagem.



Se um membro do grupo levantar o auscultador, ele ficará ligado a si e a mensagem termina.



Se um membro do grupo pressiona a tecla do altifalante

ou

DSS



a tecla de linha em questão da mensagem, é desconectado da mensagem. Se o último membro a permanecer no grupo premir a tecla de altifalante ou a tecla de linha, a mensagem termina.

Desviar as chamadas para outra linha

Pode memorizar, ligar, verificar e desligar um desvio para uma outra linha de telefone, fax ou PC a partir de seu telefone. Para tal, tem de conhecer o PIN da linha ou possuir a permissão "Desvio de chamada para outra linha". O administrador responsável do seu sistema pode ajudá-lo nos dois casos.

Memorizar o destino para outro telefone – ligar o desvio



Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar.



Introduzir o número do outro telefone.

Confirmar.



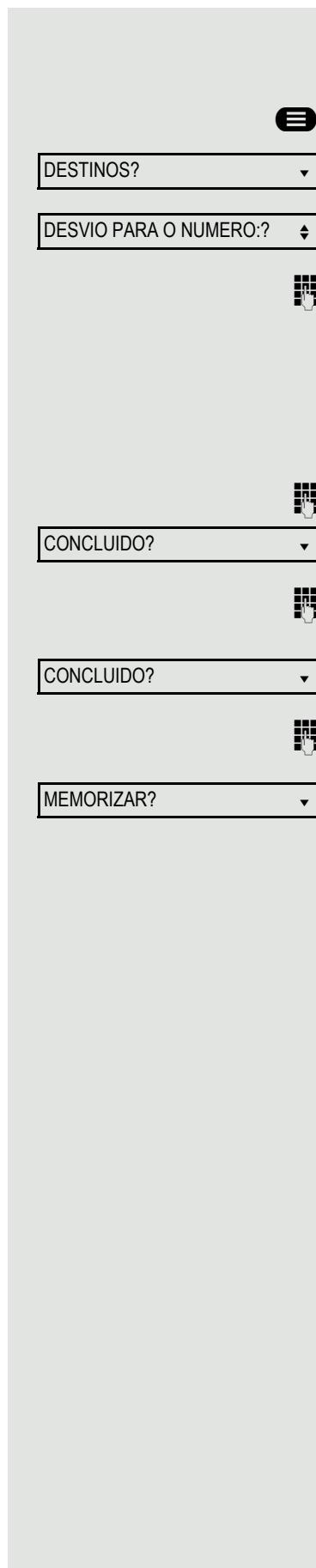
Introduzir o PIN

Confirmar.



Introduzir o número do destino.

Selecionar e confirmar. O desvio é, assim, ativado simultaneamente.



Memorizar o destino para fax/PC/ em caso de ocupado - ligar o desvio

Abrir o menu → Página 19.

Confirmar.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o código para o tipo de desvio desejado. Os códigos são atribuídos pelo administrador responsável. Preencher a tabela com os códigos válidos:

"Desvio para fax":
"Desvio para PC":
"Desvio em caso de ocupado":

Introduzir o número da outra linha.

Confirmar.

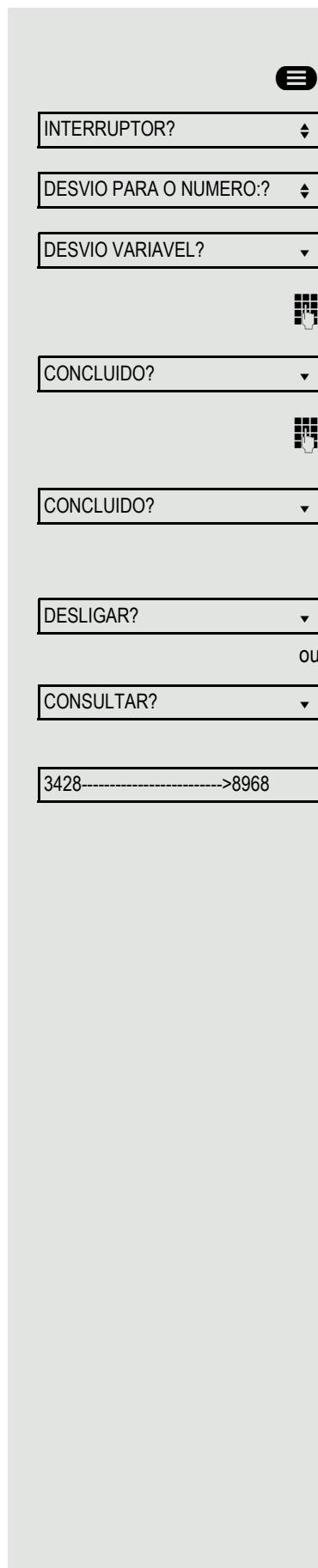
Introduzir o PIN

Confirmar.

Introduzir o número do destino.

Confirmar.

Assim, ativa imediatamente o desvio.



Verificar/desligar o desvio para o outro telefone

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar.

Introduzir o número do outro telefone.

Confirmar.

Introduzir o PIN

Confirmar.

Desligar

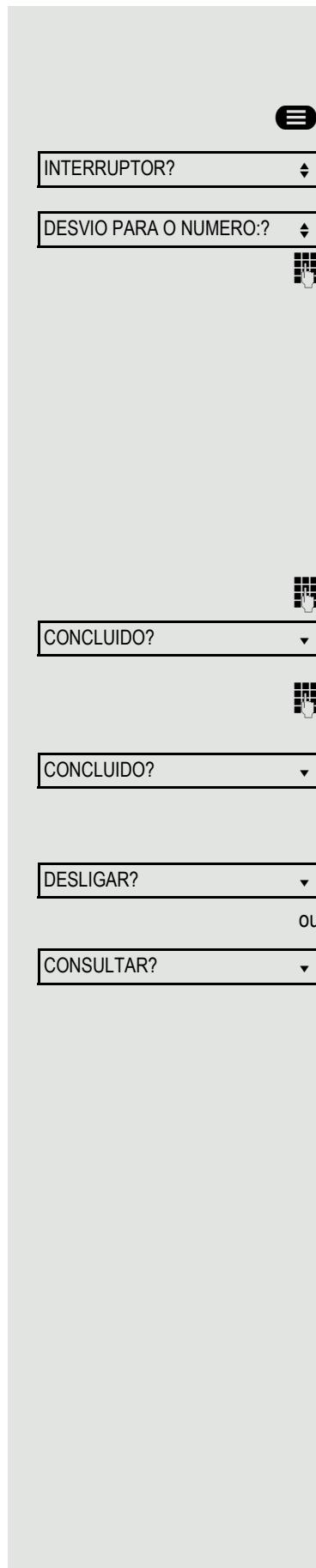
Confirmar.

Verificar

Selecionar e confirmar.

Exemplo para a indicação do ecrã:

As chamadas para a linha 3428 são desviadas para a linha 8968.



Verificar/desligar o destino para fax/PC/ em caso de ocupado

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o código para o tipo de desvio desejado. Os códigos são atribuídos pelo administrador responsável. Preencher a tabela com os códigos válidos:

"Consultar desvio para fax":

"Consultar desvio para PC":

"Consultar desvio se ocupado":

"Desativar desvio para fax":

"Desativar desvio para PC":

"Desativar Desvio se ocupado":

Introduzir o número da outra linha.

Confirmar.

Introduzir o PIN

Confirmar.

Desligar

Confirmar.

Controlar

Selecionar e confirmar.

Alterar o desvio para outra linha

Proceder do mesmo modo como para memorizar/ligar:
para outro telefone → Página 96, para fax, PC ou em caso de ocupado
→ Página 97.

Funções especiais em Chamada paralela (ONS)

Se o seu telefone estiver ligado a um grupo (ONS="One Number Service"), pode ser contactado através de todos os restantes telefones do respetivo grupo, bem como do seu próprio. Para configurar um grupo ONS, dirija-se ao seu administrador responsável.

Um grupo ONS pode ser constituído, no máximo, por 3 telefones (números de telefone).

Grupo ONS



A (Master)

B

C

No máximo de uma extensão de grupo pode tratar-se de um telefone externo (por ex., um telemóvel). Um dos telefones do grupo é o Master (**A**), cujo número de telefone é igualmente atribuído às restantes extensões (**B**, **C**) do grupo ONS.

Se ligar para **A**, **B** ou **C**, todos os telefones do grupo ONS tocam. Se **A**, **B** ou **C** estiver ocupado, todos os telefones do grupo ONS estão ocupados (sinal de ocupado para um autor de chamada exterior ao grupo ONS). Dentro de um grupo ONS, os telefones podem ser acedidos através dos respetivos números originais.

Verificam-se outros efeitos em telefones de extensões internas de um grupo ONS com as seguintes características de desempenho:

- Chamada em espera → Página 57
 - Desvio de chamadas → Página 45
 - Função Não incomodar → Página 102
 - Caixa de correio (MWI) → Página 18
 - Rechamada → Página 50
 - Listas de chamadas → Página 36

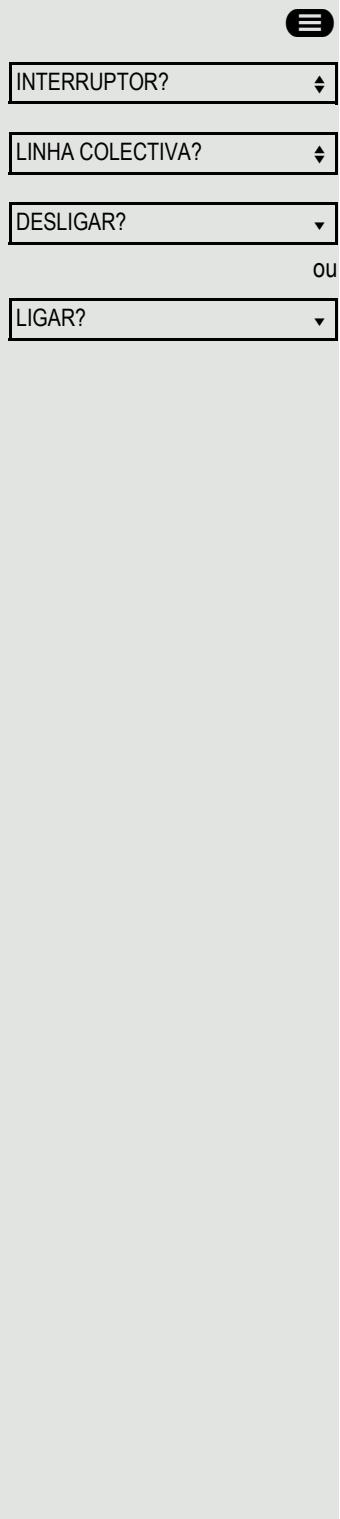
Se o seu grupo ONS possuir um telemóvel, é necessário que o mesmo esteja permanentemente disponível (ligado). Caso contrário, um atendimento de chamada demasiado precoce através da caixa de correio do telemóvel pode originar problemas de sinalização da chamada nas restantes extensões do grupo ONS.

Desligar-se da linha coletiva/voltar a ligar-se

Requisito: Uma linha coletiva está configurada para a equipa

Poderá excluir-se da linha coletiva a qualquer momento, por exemplo, se se ausentar do seu posto de trabalho. Volte a incluir-se quando estiver presente.

→ Permanecerá contactável através do seu próprio número de telefone, mesmo que esteja desligado.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Confirmar

ou

confirmar.

Privacidade/Segurança

Ligar/desligar função Não incomodar

Pode ativar esta função para não ser incomodado. Os chamadores internos ouvem o sinal de livre e o aviso "Não incomodar". Os autores de chamada externos são desviados para a operadora. O administrador responsável também pode programar destinos de desvio para a função Não incomodar, para desviar as chamadas internas e externas.

→ No caso de o telefone pertencer a um grupo ONS (chamada paralela → Página 100), observe as seguintes particularidades:
A função Não incomodar pode ser ligada/desligada em qualquer telefone do grupo ONS produzindo efeito imediato em todos os telefones do grupo ONS.

Requisito: O administrador responsável ativou a função Não incomodar para todas as extensões OpenScape 4000 do seu sistema.



INTERRUPTOR?	▼
NAO INCOMODAR?	▼
LIGAR?	▼
ou	
DESLIGAR?	▼

Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar. O ecrã indica se a função Não incomodar está ligada ou desligada.

Confirmar.

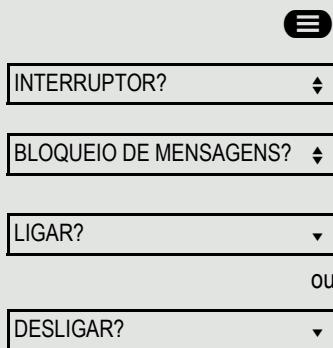
confirmar.

→ Após levantar o microfone, um sinal de aviso recorda-lhe que a função Não incomodar está ligada.

A Operadora pode ignorar o Não incomodar e chamar a sua extensão.
Se o administrador responsável bloqueou o Não incomodar para o OpenScape 4000, esta opção de menu "NAO INCOMODAR?" não aparece no menu de serviço.

Ligar/desligar a proteção de chamada direta

Pode impedir que o contactem diretamente. A tentativa de chamada direta através do altifalante é comutada para uma chamada normal.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar. O ecrã indica se a proteção de chamada direta está ligada ou desligada.

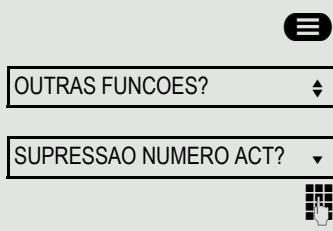
Confirmar.

ou

confirmar.

Suprimir a exibição do número no lado que recebe a chamada

A supressão da exibição só é válida para a chamada seguinte e não é memorizada na repetição da marcação → Página 35.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Confirmar. Sinal de marcação audível.

Introduzir o número da extensão. Se o interlocutor atender a chamada, o número do chamador não é indicado.

Bloquear o telefone contra uma utilização indevida

Pode impedir que pessoas não autorizadas executem determinadas funções no seu telefone durante a sua ausência. Por exemplo, a marcação de números de telefone externos e o acesso à sua caixa de correio pode ser desativado. Per-gunte ao seu administrador responsável que funções são bloqueadas.

Requisito: Recebeu do administrador responsável o respetivo código.

Bloquear o telefone



PIN E CLASSE DE ACESSO?

Abrir o menu → Página 19.

MUDAR CLAS. DE ACESSO?

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.



Introduzir o código.

Após a introdução correta, é exibido "EXECUTADO".

 Se estiver bloqueado, ouve-se um sinal de aviso especial ao levantar o auscultador. OpenScape 4000 interno pode ser marcado como habitualmente.

Desbloquear o acesso telefónico



PIN E CLASSE DE ACESSO?

Abrir o menu → Página 19.

MUDAR CLAS. DE ACESSO?

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.



Introduzir o código.

Após a introdução correta, é exibido "EXECUTADO".

Encriptação de voz

Consultar o estado em standby

Com o telefone em standby, pode verificar se a encriptação de voz está ativa no seu telefone.



ENCRYPTACAO DE VOZ? ▲

ACTIVADO

ou

SEMPRE ACTIVADO

Abrir o menu de standby → Página 15.

Selecionar e confirmar.

É exibida a indicação de estado correspondente ao modo de segurança definido.

Uma ligação é encriptada somente se a parte homóloga também suporta a encriptação.

As ligações são sempre encriptadas.

→ Se a indicação "ENCRYPTACAO DE VOZ?" não aparecer no menu standby, a função não está ativada.

Consultar o estado em modo de chamada

Durante uma chamada pode verificar se a sua chamada é segura.

Selecionar.

A chamada é segura.

ou

A chamada não é segura.

Indicações relativas à encriptação de voz

O administrador responsável pode definir no seu sistema de comunicação se e como lhe são comunicadas chamadas não encriptadas.

ou

e/ou

CHAMADA NÃO ENCRYPTADA

ou

Sinal de aviso.

Indicações do ecrã.

Identificar autores de chamada anónimos ("captura")

→ Esta função deve ser configurada pelo administrador responsável.

Pode solicitar a identificação de autores de chamada externos mal-intencionados. O número do autor da chamada pode ser obtido durante a chamada ou até 30 segundos depois do seu fim. Neste caso, a pessoa que recebe a chamada não pode desligar.



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

→ Se a identificação for bem-sucedida, os dados são memorizados no operador da rede. Contacte o seu administrador responsável.

Verificar o telefone

Verificar funcionalidade

Pode verificar e constatar a funcionalidade do seu telefone:

- Os LED das teclas estão todos em ordem?
- O ecrã está em ordem?
- As teclas estão todas a funcionar?
- Os altifalantes, auscultadores, volume do sinal de chamar, timbre do sinal de chamar, sinal de aviso e Mão livre funcionam devidamente?

Além disso - se previsto - em caso de assistência técnica:

- ID dos terminais (identidade) do telefone,
- a versão de software de OpenScape Desk Phone CP200/CP205,
- o alcance da alimentação da linha.

Requisito: O telefone está em standby → Página 15.



TESTE DE TERMINAL?



Abrir o menu → Página 19.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar a função de teste desejada. Seguir as instruções subsequentes do guia do utilizador no ecrã!



Premir a tecla. O LED apaga-se. Teste concluído.

Aconselhamento

Reagir a mensagens de erro

IMPOSSIVEL

Possível causa:

Número não está correto.

Possível reação:

Introduzir o número correto.

NAO CATEGORIZADO

Possível causa:

Função bloqueada solicitada.

Possível reação:

Solicitar a classe de acesso para a função ao Administrator responsável.

NAO E POR IMPOSSIVEL

Possível causa:

Marcação de um número não disponível. O telefone para o qual ligou está definido.

Possível reação:

Introduzir o número correto. Ligar novamente para o telefone mais tarde.

IMPOSSIVEL

Possível causa:

Marcação do próprio número.

Possível reação:

Introduzir o número correto.

Eliminar falhas de funcionamento

Não há reação ao premir tecla:

Verifique se a tecla está presa.

O telefone não toca ao receber chamadas:

Verificar se a função Não incomodar está ativada para o seu telefone (→ Página 102). Em caso afirmativo, desativar.

Não é possível marcar um número externo:

Verificar se o seu telefone está bloqueado.

Em caso afirmativo, desbloquear o telefone → Página 104.

Em caso de outras falhas:

Em primeiro contacto o seu Administrator responsável. Se não for possível eliminar a falha, o técnico terá de contactar a Assistência técnica.

Inscrição das teclas

Pode rotular as teclas do OpenScape Desk Phone CP200/CP205 com as funções programadas ou os números de telefone memorizados com o computador através da internet:

Encontra a ferramenta "Online-Labelling Tool" e a interface de utilizador no endereço

<http://wiki.unify.com/wiki/KLT>.

Selecione a ferramenta "Key Labelling Tool" no seu idioma. Pode utilizar a ferramenta através do seu browser ou carregá-la no seu computador para a utilização local.

Índice remissivo

A

- Alta-voz 52
- Atender chamada
 - (Chefe/Secretária) 82
- Atender chamadas
 - com teclas de linha 67

C

- Chamada
 - Atender 29
 - Desviar 45
 - Parquear 55
 - Recebida 29
 - Terminar 32, 53
- Chamada direta 92
- Chamada direta em todo o sistema 92
- Chamada em espera 43
- Chamada encriptada 105
- Chamada mensageiros 85
- Chamada não encriptada 105
- Como melhor utilizar as ligações de rede 20
- Comunicação alternada 56
- Conferência 59
- Conferência tripartida 78
- Consulta 55
- Consulta automática 27
- Consulta na tecla 27
- Corrigir número de telefone
 - 34

D

- Designação do produto 12

Desviar chamadas

para linhas 68

Desvio

Para fax ou PC 97

Para outra linha 96

Desvio automático 44

Desvio de chamadas diferido 44

Desvio diferido 48

Desvio fixo 45

Desvio variável 47, 48

Diferenças 12

Dispositivo de comunicação 91

Dispositivo de intercomunicação 91

Dispositivo de uso doméstico 91

E

Edição da marcação 34

Editar marcação 34

Editar número 34

Efetuar chamada 33

Eliminar falhas 108

Encriptação de voz 105

Chamada encriptada 105

Chamada não encriptada 105

Consultar o estado 105

Estado da ligação 105

Indicações 105

F

Função

mãos-livres 29, 52

Função Mão-livres 29, 52

Ajustar acústica da sala 22

Função Não incomodar 102

Funções Chefe/Secretária 81

I

Identificação noutro telefone 87

Identificar linha 77

Indicações de segurança 3

Indicações LED

Teclas de linha 65

Indicadores LED

Teclas de chamada direta 16

Teclas de função 16

Informações gerais 10

Instruções de funcionamento 3

Intercalação 43

L

Ligaçāo não segura 105

- Ligaçāo segura 105
- Ligar à segunda extensāo 55
- Linha comum 65
- Linha principal 64
- Linha privada 65
- Linha secundária 64
- Lista telefónica 38
- M
 - Mãos-livres
 - acústica da sala 22
 - Indicações 12, 29
- Marca CE 3
- Marcação abreviada
 - Central 23
 - Selecionar 41
- Marcação em bloco 34
- Marcação posterior MF 58
- Marcar
 - com marcação em bloco 34
 - com teclas de linha 70
- Memorizar eventos 86
- Mensagens de fax 75
- Mensagens de voz 75
- Menu de serviço 19
- Microfone 32, 53
- Mobility 89
- Modo standby 15
- Multifrequência 58
- N
 - Número de série 12
- Números de marcação abreviada centrais 23
- O
- One Number Service
 - Caixa de correio (MWI) 75
 - Segunda chamada (chamada em espera) 57
- Opções de ligação 20
- OpenScape Desk Phone IP 35 G
 - Função mãos-livres
 - Indicações 12
- P
 - Parque exclusivo 72
 - Parquear 54, 55, 72
- Parquear chamada 54
- Pesquisa rápida 39
- Placa de identificação 12
- Privacidade 102
- Programar as
 - teclas de função 25
- Proteção de entrada 78
- Puxar chamada
 - (equipa) 30
- R
- Rechamada 50
- Repetir a marcação
 - Número de telefone memorizado 35
 - Último número de telefone marcado 35
- Reter 72
- S
- Secure Call 105
 - Chamada encriptada 105
 - Chamada não encriptada 105
 - Consultar o estado 105
 - Estado da ligação 105
 - Indicações 105
- Segunda chamada 57
- Segunda chamada (chefe) 84
- Segundo telefone (chefe) 84
- Segurança 102
- Sinal de aviso 85
- Suplente (telefone de secretária) 85
- T
- Tecla de função
 - programável 16
- Tecla de função programável 16
- Teclado 17
- Teclas atribuídas 34
- Teclas de chamada direta
 - Atender a chamada 30
 - Chamada em espera 71
 - Marcar 35
- Teclas de linha 64

- Atender chamadas 67
- Conferência tripartida 78
 - falar ao telefone
 - com várias extensões 77
 - marcar com 70
 - Permitir/bloquear entrada 78
- Tipos de desvio 45
- Transferência de chamada para o chefe 83
- U
- Utilização da linha 65
- Utilizar o switch Ethernet 20
- V
- Variantes do produto 12
- Volume
 - Regular 34
- Volume da chamada 21
- Volume de receção 21

